

MultiCard – Un sistema de señalización para conectores, cables y equipos

Información de producto

MultiCard

El concepto MultiCard	4
Descripción del material	6
Pruebas y procedimientos de ensayo	7
Normas y directrices	8
<hr/>	
Señalizadores	10
<hr/>	
Señalizadores para cables	24
<hr/>	
Señalizadores para equipos	36
<hr/>	
Impresora	41
<hr/>	
Software M-Print® PRO	45
<hr/>	
Bridas	46

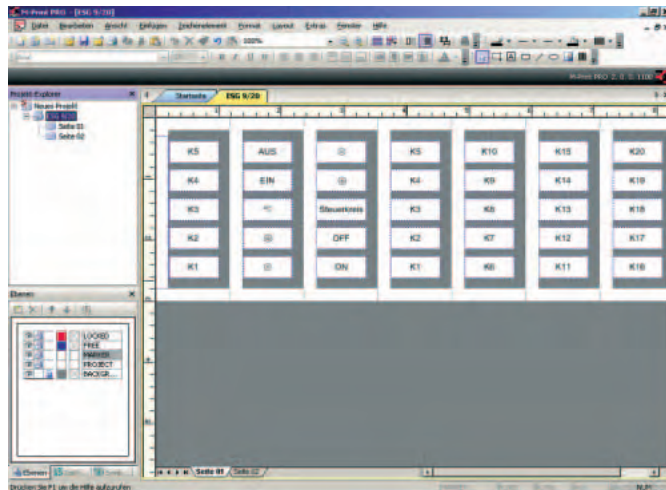
Un sistema de señalización para conectores, cables y equipos

El concepto MultiCard de Weidmüller es un sistema de señalización estandarizado e innovador con más de 100 variantes de señalizadores para bornes, conductores y cables, así como para equipos e instalaciones de diferentes fabricantes.

El sistema de impresión MultiCard se compone de los siguientes elementos:

Software MultiCard

Con el software M-Print PRO podrá planificar el etiquetado de planchas individuales MultiCard. Independientemente de la serie de caracteres podrá, por ejemplo, diseñar la caracterización de regletas de bornes completas. Sólo tiene que crear las etiquetas que necesite y en el orden que resulte más práctico para el montaje. Así durante el montaje evitará las pérdidas de tiempo.



La creación rápida y flexible de etiquetas individuales con el sistema MultiCard permite ahorrar tiempo y costes en las labores de instalación eléctrica.

Impresora MultiCard

Weidmüller ha desarrollado concretamente para el concepto MultiCard las impresoras **PrintJet** y **SpeedMarking Láser**. La calidad y velocidad de impresión, al igual que la facilidad de manejo, están optimizadas al máximo. Todas las ventajas de la tecnología de impresión moderna se han incorporado completamente al sistema MultiCard.



Sus ventajas

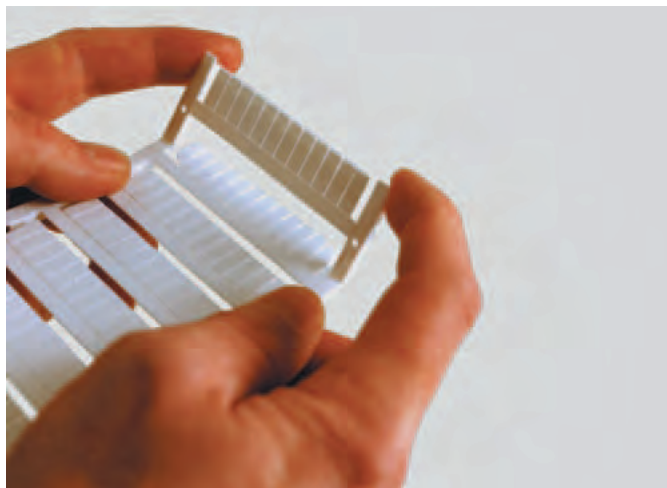
- Planificación personalizada del etiquetado
- No es necesario almacenar señalizadores preetiquetados

Sus ventajas

- Alta calidad de impresión
- Gran velocidad de impresión

Señalizador MultiCard

La pieza principal del concepto MultiCard de Weidmüller es el formato de las planchas con señalizadores individuales. Están unidos en tiras y pueden separarse en etiquetas individuales con una simple presión, o pueden montarse como unidades completas para ahorrar tiempo.



Todo en una mano

Con el concepto MultiCard de Weidmüller, se pueden fabricar todas las etiquetas de bornes, cables y equipos de diferentes fabricantes con un único sistema. La perfecta combinación adaptada de software, impresora y señalizadores garantiza la mejor calidad de impresión y el proceso más rápido. Con esta combinación en su mano puede reducir los gastos de almacenamiento y logística.



Sus ventajas

- Variantes para todos los casos de etiquetación
- Se pueden montar etiquetas únicas o unidas en tiras.
- Reducción de costes de montaje
- Excelente calidad del material
- No hay que pararse a elegir durante el montaje

Sus ventajas

- Los componentes individuales están perfectamente combinados y adaptados
- Un sistema de etiquetado para todas las aplicaciones.
- Un único proveedor
- Reducción de gastos de almacenamiento y logística.

Descripción del material

Material	Descripción
Poliamida	<p>La poliamida (PA) es el plástico técnico más habitual debido a sus buenas características mecánicas y eléctricas, su alta flexibilidad y su resistencia a rupturas. Gracias a su estructura química, la poliamida también es antiinflamable sin necesidad de añadir un producto retardante.</p> <p>Margen de temperatura: -40 °C hasta +100 °C</p>
PVC-w	<p>El PVC plastificado se fabrica con cloruro de polivinilo, plastificantes y productos químicos auxiliares, como por ejemplo, estabilizadores y lubricantes. En general es transparente y se puede pintar en todos los colores. El PVC es resistente a soluciones salinas y a la mayoría de los ácidos y bases. Debido a su estructura química, el PVC es resistente al envejecimiento; el oxígeno y el ozono no lo perjudican.</p> <p>Margen de temperatura: -30 °C hasta +80 °C</p>
Polipropileno	<p>El polipropileno pertenece al grupo de materiales de las poliolefinas. Estos plásticos parcialmente cristalinos destacan por su buena resistencia química y buenas características eléctricas. En presencia de sustancias químicas oxidantes, el PP puede resultar dañado.</p> <p>Margen de temperatura: -40 °C hasta +80 °C</p>
POM	<p>El poliacetal, abreviado POM, también se denomina polioximetileno. Destaca por su alta resistencia, dureza y rigidez en un intervalo de temperatura muy amplio.</p> <p>Margen de temperatura: -60 °C hasta +110 °C</p>

Pruebas y procedimientos de ensayo de Weidmüller

Pruebas	Condiciones de ensayo / requisitos
Ensayo de materiales	Inflamabilidad conforme a UL94-V0 Pruebas de dureza según Shore A – ISO 868 Resistencia superficial – DIN IEC 60093
Envejecimiento	Por su estructura química, el PVC es extremadamente resistente al envejecimiento y el oxígeno y el ozono no lo dañan.
Pruebas funcionales de PTFE y cables PVC	Montabilidad del señalizador desde -10 °C hasta +40 °C, prueba de asiento en todos los diámetros de conductor de los correspondientes tamaños de señalizador. Prueba de simetría del señalizador sobre el conductor.
Pruebas de vibración sobre el portador	Pruebas de vibración para industria según DIN EN 60068-2-6, movimiento sinusoidal (3 ejes, 10 ciclos por eje, aceleración 5 g, frecuencia 10-500 Hz, tiempo sweep 1 octava/minuto) Método de prueba Weidmüller – LPV 2272
Resistencia al lavado	Resistencia de la impresión a la acción del sudor de las manos, aceite de máquinas, agua y alcohol etílico. Se permiten pequeños cambios pero ha de permanecer fijada por escrito la identificación inequívoca (legibilidad). Para el etiquetado según VDE 0611 T 4 (indicación de tipo de etiqueta) tiene que ensayarse la resistencia de lavado con agua y gasolina diluyente durante alrededor de 15 minutos. Normas: DIN VDE 0611-4 / puntos. 3.1.3 DIN EN 60947-1/ punto. 5.1 DIN EN 60742, CEI 16-7 Método de prueba Weidmüller – LPV 2166
Resistencia a arañazos	El trazo de la uña del dedo sobre la base o sobre el soporte no puede ser visible. Se permiten pequeños cambios, pero ha de permanecer fijada por escrito la identificación inequívoca. Método de prueba Weidmüller – LPV 2165
Resistencia a la luz UV	La función tiene que permanecer fijada por escrito. La etiquetación o los colores del producto tienen que ser perfectamente reconocibles. Norma: DIN EN ISO 4892-2; Método de prueba Weidmüller - LPV 2216
Resistencia de la impresión a subst. químicas	Método de prueba Weidmüller – LPV 2167

Normas y método para la señalización

Seguridad, facilidad de servicio y beneficios

La señalización no es una meta en sí misma, sino que se trata de un requisito previo para un control más rápido y eficaz, y las búsqueda exitosa de fallos. Muy especialmente en el campo de la responsabilidad del producto, ya que en caso de accidente se pueden buscar y determinar rápidamente las posibles causas. Además se fijan por escrito las características inequívocas de la instalación y los equipos eléctricos.

Normas a seguir: DIN EN 60204-1 (VDE 0113

Parte 1):1998-11 [1, 2] (*Elektrische Ausrüstung von Maschinen*);

Normas de seguridad Tipo B1 según la clasificación de normas CEN y DIN EN 61082-1:1995-05 [3] antes (DIN 40719-2 [4]).

Otro requisito: Los señalizadores tienen que ser de materiales no metálicos y han de ser resistentes a productos de limpieza con base de aceite y a rayos UV.

«Características estructurales»

La norma DIN EN 61082-1 (VDE 0113 parte 1:1998-11 [1]) fija la utilización de cuatro bloques de caracterización para la caracterización inequívoca. Si hubiese falta de espacio en el esquema eléctrico, se pueden eliminar las características no estrictamente necesarias. En este caso se podría cambiar el orden de los bloques.

=	1 Equipo (clasificación superior)	+	2 Lugar del dispositivo	-	3A Identificación del dispositivo según Tipo	3B Número	3C Función	:	4 Denominación del conductor y de la conexión
---	---	---	----------------------------	---	---	--------------	---------------	---	--

Bloque de caracterización 1: «Instalación»

El bloque 1 con el símbolo «=» indica una clasificación de mayor importancia. Se trata de la caracterización de la instalación completa o del sistema completo. El bloque está subdividido en cinco párrafos con dos espacios normalmente. La diferenciación de los párrafos se hace gracias a la sucesión de letras y cifras. En total son posibles un máximo de cinco espacios. La caracterización comienza a la izquierda con la unidad funcional más grande y termina a la derecha con la unidad funcional más pequeña.

=	1	2	A	B	1	2	•	A	B	1	2
Signo	1. Apartado	2. Apartado	3. Apartado	Señal de clasificación		4. Apartado	5. Apartado				

Bloque de caracterización 2: «Ubicación del producto»

El bloque 2 con el símbolo «+» permite la localización rápida del mecanismo en grandes instalaciones. La caracterización normalmente se hace con letras o bien con cifras, que describen las coordenadas y se subdividen en 6 párrafos con normalmente dos espacios (en un párrafo hay de 6 a 8 espacios) En total hay un máximo de 18 espacios. A la izquierda del símbolo de división se indica el lugar de instalación, a la derecha el lugar de montaje.

+	1	2	A	B	1	2	A	B	1	2	•	...
Signo	1. Apartado	2. Apartado	3. Apartado	4. Apartado	5. Apartado	Señal de clasificación		6. Apartado				
Lugar de exposición								Lugar de montaje				

En la práctica, la caracterización del lugar y de la instalación se introducen con el equipo de señalización «ClipCard». El sistema consta de una tarjeta de caracterización en formato MultiCard así como de un portaetiquetas de tipo abierto. Complementan el programa una guía de etiquetas y las tiras de protección. El portaetiquetas está diseñado de tal manera que se puede fijar universalmente. Las etiquetas de caracterización se suministran sin imprimir. Por supuesto, se pueden realizar impresiones individualizadas.

Bloque de caracterización 3: «Tipo y función»

Todos los productos reciben del fabricante una caracterización de tipo. De ello se deduce que el bloque tres de caracterización con el símbolo «-» es una característica de diferenciación de todos los dispositivos y ofrece la información sobre el tipo y función del dispositivo. El bloque 3º se caracteriza con letras. Los números del 3B ayudan a diferenciar, cuando hay varios dispositivos iguales o cuando faltan los bloques 3A y 3C. Se pueden utilizar números consecutivos. Finalmente, también se puede caracterizar la función del dispositivo de acuerdo con el 3C.

-	3A	3B	3C
Signo	Tipo del dispositivo (1 letra)	Número de una a tres cifras	Función del dispositivo (1 letra / 2 letras / 1 letra + 1 cifra)

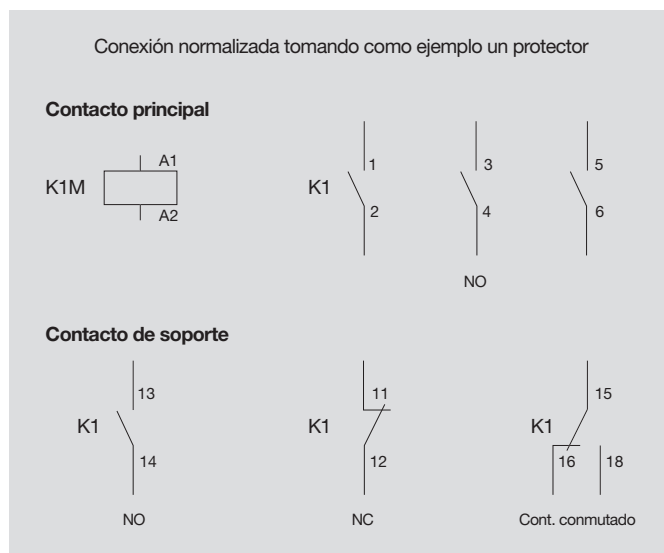
Bloque 3: Denominación de dispositivos

Se diferencian por tipo, número y función. Se denominan dispositivos los siguientes equipos: avisadores luminosos, contactores auxiliares, interruptores de protección, equipos de red, acopladores por relé, regleta de bornes, elementos de transmisión, interruptores de protección de motores y equipos de mando.

Ejemplos: «Dispositivo bloque 3A»

Tipo	Letras identific.	ejemplo
Interruptor para alta intensidad	Q	Interruptor de protección de motores, interruptor automático, seccionador.
Contactores	K	Contactores de potencia, contactores auxiliares, acoplador por relé, relé de temporización
Protectores	F	Fusible, interruptor de protección, protectores de sobretensión, módulo de control
Motores	M	Motor trifásico, motor eléctrico DC
Transformador	U	Convertidores AD, convertidores de señales, por ejemplo, B. U-I, I-f, aisladores galvánicos
Elementos de conexión	X	Regletas de bornes, conectores, distribuidores, tomas de corriente, conectores de seccionamiento

Bloque de caracterización 4: «Denominación de la conexión y del conductor»



El bloque 4 con el símbolo «.» contiene la denominación de la conexión y del conductor del dispositivo. Está fijada según normas. Las empresas de proveedores marcan siempre sus equipos durante su fabricación con su correspondiente denominación. Allí donde no se encuentra ninguna denominación o donde algunas denominaciones no son posibles en la práctica, se numera consecutivamente la denominación de la conexión.

Denominaciones de salida (externas – internas)

Al lado de las denominaciones que están a la vista, hay denominaciones internas y externas que facilitan el trabajo ante una eventual búsqueda de fallos.

Los conductores cerrados pueden ser utilizados en bornes en serie para denominaciones de salida. Para ello se ofrecen los señalizadores de conductores que pueden «aplicarse» directamente sobre el conductor.

Denominación meta externa		Regleta de conexión			Regleta de conexión interna	
Caracterización	Conexión	Conexión	Símbolo	Conexión	Caracterización	Conexión
Ejemplo ejecución 1		= K3 + S1 - X1				
= K3 + S6 - X12	4	1		1	= K3 + S1 - F1	96
Ejemplo ejecución 2		= K3 + S1 - X1				
= K3 + S6 - X12	4	1		1	= K3 + S1 - F1	96

Bibliografía

- [1] DIN EN 60204-1 (VDE 0113 part 1):1998-11 Seguridad de máquina eléctricas – Equipamiento eléctrico de máquinas – Parte 1: Requisitos generales. Berlin – Offenbach: VDE VERLAG (www.vde-verlag.de)
- [2] IEC 60204-1:2000-05 Safety of machinery – Electrical equipment of machines – Part 1: General requirements. Genf/Suiza: Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale (www.iec-normen.de)
- [3] DIN EN 61082-1:1995-05 Documentos de electrotecnia – parte 1: Reglas generales Berlín: Beuth (www.beuth.de)
- [4] Z DIN 40719-2:1973-06 Documentación de conexiones

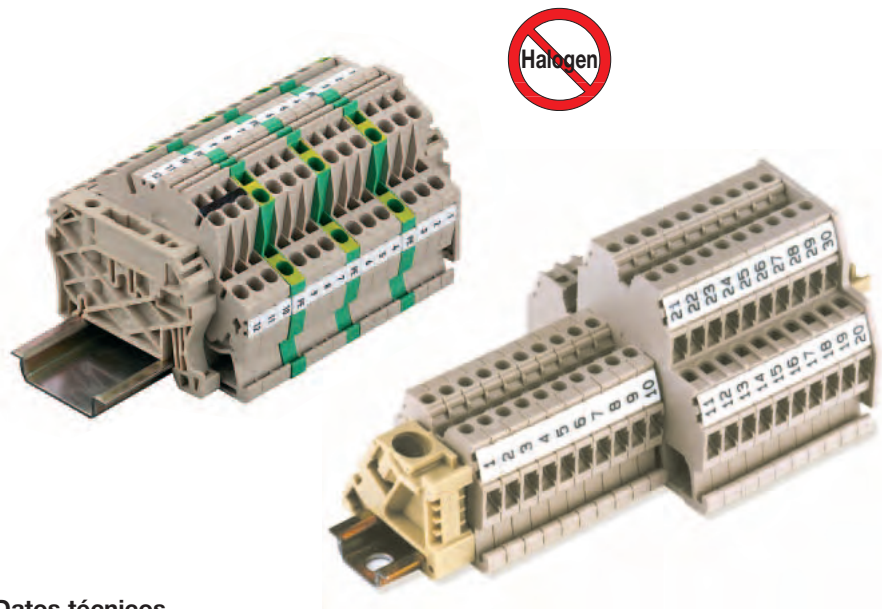
Señalizadores para conectores y cables

Dekafix

El señalizador Dekafix (DEK) es un señalizador universal para cables, conectores, y conjuntos electrónicos. El sistema está especialmente indicado para series de números cortas y abarca una gran variedad de impresiones.

El montaje de las tiras permite un enclavamiento rápido. La impresión es perfectamente legible, rica en contraste y está disponible en 5 anchos.

- gran selección de señalizadores,
- montaje de tiras para anclaje rápido,
- los señalizadores son aptos para todo tipo de conectores Weidmüller.



Datos técnicos

Color	Disponibles en el código internacional de colores de resistencias; para MC, por encargo ● marrón, ● rojo, ● naranja, ● amarillo, ● verde, ● azul, ● violeta, ● gris, ○ blanco
Instrucciones de montaje	Montaje de tiras, si el paso (ancho) del señalizador coincide con el paso del borne. Por ej., el DEK con paso de 5 mm de ancho para bornes de 5 mm, por ej. WDU 2,5. Montaje de etiqueta única, si el paso del borne es más grande que el paso del señalizador. Por ej., el DEK 6,5 se puede montar individualmente en WDU 6. El señalizador Weidmüller con paso de 5 mm es válido para todos los anchos de borne.
Sistemas de señalización	Plotter, SMark-Láser, PrintJet, MC-Mobilo

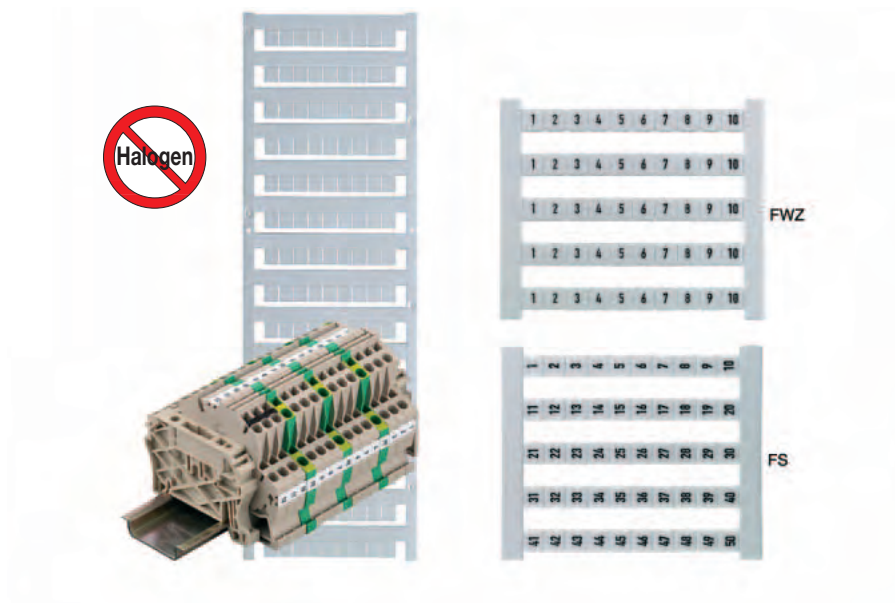
Datos para pedido

MultiCard

Cantidad de pedido mínima	1 U.E.
Embalaje	Caja de cartón

Número de caracteres utilizando las fuentes del Plotter

Tamaño del rotulador	0,18	0,25	0,35	0,18	0,25	0,35
Fuente (puntos)	10	10	10	4	5	6
Ancho etiqueta (mm) 3,5	2	2	2	5	4	3
Ancho etiqueta (mm) 5	2	2	2	5	4	3
Ancho etiqueta (mm) 6	2	2	2	6	5	4
Ancho etiqueta (mm) 6,5	3	3	3	7	5	4
Ancho etiqueta (mm) 8	4	4	4	9	7	6



Datos técnicos

Material	Poliamida
Índice de inflamabilidad UL94	V2
Margen de temperatura °C	-40...100

Ancho del borne 3,5 mm DEK

Tipo	Longitud [mm]	U.E.	Código
Blanco sin imprimir			
DEK 5/3,5 MC	5	500	1755270000
Impresión especial blanco			
DEK 5/3,5 MC	5	100	1767730000

Ancho del borne 6 mm DEK

Tipo	Longitud [mm]	U.E.	Código
Blanco sin imprimir			
DEK 5/6 MC	5	1000	1609820000
Impresión especial blanco			
DEK 5/6 MC	5	200	1609830000

Ancho del borne 7,5 mm DEK

Tipo	Longitud [mm]	U.E.	Código
Blanco sin imprimir			
DEK 5/7,5 MC	5	320	1720620000
Impresión especial blanco			
DEK 5/7,5 MC	5	320	1770490000

Ancho del borne 5 mm DEK

Tipo	Longitud [mm]	U.E.	Código
Blanco sin imprimir			
DEK 5/5 MC	5	1000	1609801044
DEK 5/5 Plus MC	5	1000	1854490000
Impresión especial blanco			
DEK 5/5 MC	5	200	1609810000
DEK 5/5 Plus	5	200	1854500000

Ancho del borne 6,5 mm DEK

Tipo	Longitud [mm]	U.E.	Código
Blanco sin imprimir			
DEK 5/6,5 MC	5	900	1609840000
Impresión especial blanco			
DEK 5/6,5 MC	5	180	1609850000

Ancho del borne 8 mm DEK

Tipo	Longitud [mm]	U.E.	Código
Blanco sin imprimir			
DEK 5/8 MC	5	800	1856740000
Impresión especial blanco			
DEK 5/8 MC	5	500	1856750000

Señalizadores

WS/ZS

Los señalizadores WS están especialmente diseñados para bornes de la serie W. Gracias a la compatibilidad del sistema se pueden usar las etiquetas WS también en la serie I y la serie Z. La gran superficie de impresión permite cadenas de impresión largas y también divisiones en varias líneas.

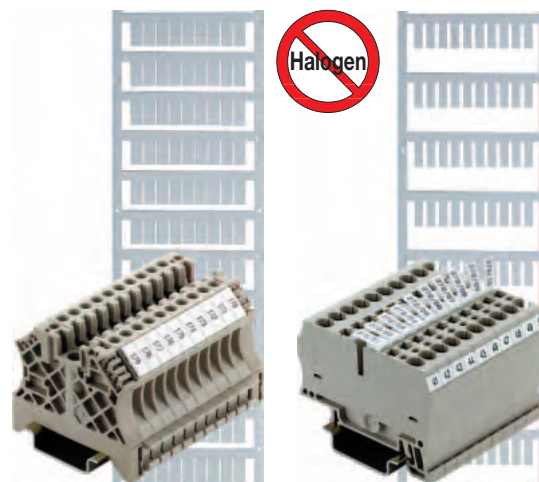
Los señalizadores WS están especialmente indicados para rotulación con series largas y personalizadas de caracteres. Gracias al formato MultiCard es posible la rotulación láser, PrinJet, Plotter o MC-Mobilo.

- en tiras o montable individualmente,
- señalizadores en formato MultiCard.

ZS

Los señalizadores ZS, en formato MultiCard, se han desarrollado especialmente para serie Z. Ofrecen una gran superficie de señalización. A través del mecanismo abatible se puede acceder perfectamente, por ejemplo, a los puentes transversales sin desmontar el señalizador. El montaje rápido está garantizado gracias a las etiquetas individuales encajables en formato de tira. Las etiquetas individuales se separan fácilmente.

- superficie del señalizador plegable,
- en tiras o montable individualmente,
- señalizadores en formato MultiCard.



Datos técnicos

WS

Color	Disponibles en el código internacional de colores de resistencias ● marrón, ● rojo, ● naranja, ● amarillo, ● verde, ● azul, ● violeta, ● gris, ○ blanco
Instrucciones de montaje	Montaje de tiras, si el paso (ancho) del señalizador coincide con el paso del borne. Pr ej., ancho del paso WS 10/6 = 6 mm para bornes con 6 mm de ancho paso como B. WDU 4 Montaje de etiqueta única, si el paso del borne es más grande que el paso del señalizador. Pr ej., WS 12/6,5 en WDU 6 montable individualmente. El señalizador Weidmüller del paso (ancho) 5 mm es válido para todos los anchos de borne.

ZS

Color	blanco
Instrucciones de montaje	Altura x Ancho (medidas del paso) Ejemplo: ZS 10/5 10 mm de altura, 5 mm de ancho = 5 mm paso
Sistemas de señalización	Plotter, SMark-Láser, PrintJet, MC-Mobilo

Datos para pedido

WS y ZS MultiCard

Definición de medidas	1 plancha
Cantidad de pedido mínima	1 U.E.

Tarjeta WS

Sólomente WS .../5	
Definición de medidas	1 tarjeta = 30 piezas
Cantidad de pedido mínima	1 U.E.

Número de caracteres utilizando las fuentes del Plotter

WS

Tamaño del rotulador	0,18	0,25	0,35	0,18	0,25	0,35
Fuente (puntos)	10	10	10	4	5	6
Ancho etiqueta (mm) 8	4	4	4	9	7	6
Ancho etiqueta (mm) 10	4	4	4	11	9	8
Ancho etiqueta (mm) 12	5	5	5	13	11	9
Ancho etiqueta (mm) 15	7	7	7	17	14	11

ZS

Tamaño del rotulador	0,18	0,25	0,35	0,18	0,25	0,35
Fuente (puntos)	10	10	10	4	5	6
Ancho etiqueta (mm) 10	4	4	4	11	9	8
Ancho etiqueta (mm) 12	5	5	5	13	11	9
Ancho etiqueta (mm) 15	7	7	7	17	14	11
Portaetiquetas (mm)	Serie Z, Serie W, Serie Sak					

Datos para pedido

Tarjeta WS – impresión estándar

Ancho del borne = 5 mm			
Tipo	Impresión	U.E.	Código
WS 8...15/5			
WS 12/5	FSZ 1 - 10	300	1773430001
WS 12/5	FSZ 11 - 20	300	1773430011
WS 12/5	FSZ 21 - 30	300	1773430021
WS 12/5	FSZ 31 - 40	300	1773430031
WS 12/5	FSZ 41 - 50	300	1773430041
WS 12/5	FWZ 1 - 10	300	1773330001
WS 12/5	FWZ 11 - 20	300	1773330011
WS 12/5	FWZ 21 - 30	300	1773330021
WS 12/5	FWZ 31 - 40	300	1773330031
WS 12/5	FWZ 41 - 50	300	1773330041

Datos para pedido

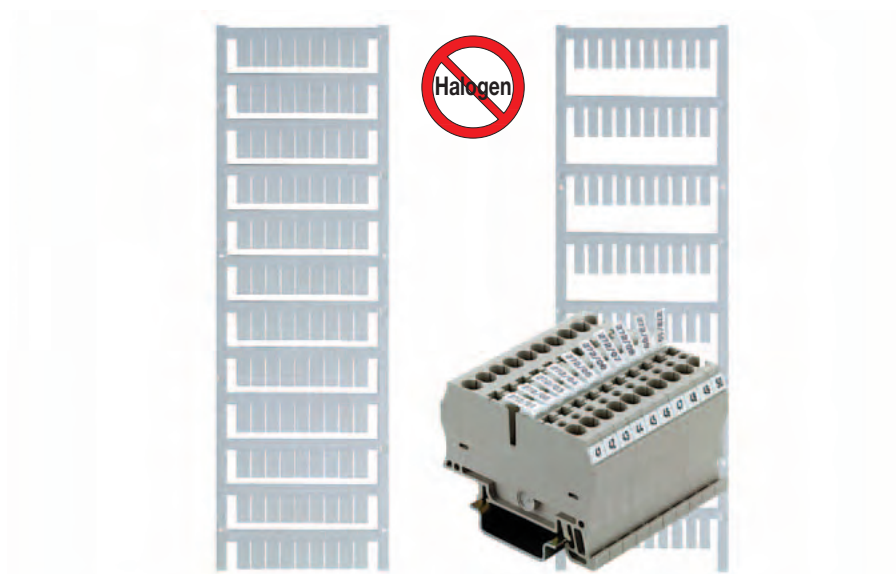
Tarjeta WS – Impresión especial según especificaciones

Ancho del borne = 5 mm			
Tipo		U.E.	Código
WS 8...15/5			
Tarjeta WS 8/5		300	1773360000
Tarjeta WS 10/5		300	1773370000
Tarjeta WS 12/5		300	1773380000
Variantes de color bajo pedido			

Datos técnicos

Material	Poliamida
Índice de inflamabilidad UL94	V2
Margen de temperatura °C	-40...100

Los WS 10/5 Middle y 10/6 Middle están dotados de base centrada.



Ancho del borne 3,5 mm WS/ZS

Tipo	Longitud [mm]	U.E.	Código
Blanco sin imprimir			
WS 12/3,5 MC	12	600	1778270000
Impresión especial blanco			
WS 12/3,5 MC	12	120	1778280000

Ancho del borne 6 mm WS/ZS

Tipo	Longitud [mm]	U.E.	Código
Blanco sin imprimir			
WS 10/6 MC	10	600	1828450000
WS 10/6 MC Middle	10	600	1818400000
WS 12/6 MC	12	600	1609900000
Impresión especial blanco			
WS 10/6 MC	10	120	1828460000
WS 10/6 MC Middle	10	120	1818410000
WS 12/6 MC	12	120	1609910000

Ancho del borne 5 mm WS/ZS

Tipo	Longitud [mm]	U.E.	Código
Blanco sin imprimir			
ZS 10/5 MC	10	480	1610000000
ZS 15/5 MC	15	480	1646630000
Impresión especial blanco			
ZS 10/5 MC	10	96	1610010000
ZS 15/5 MC	15	96	1646640000

Ancho del borne 5 mm WS/ZS

Tipo	Longitud [mm]	U.E.	Código
Blanco sin imprimir			
WS 8/5 MC	8	720	1640740000
WS 10/5 MC	10	720	1635000000
WS 10/5 MC Middle	10	720	1792000000
WS 12/5 MC	12	720	1609860000
WS 14/5 MC	14	480	1768090000
WS 15/5 MC	15	480	1609880000
Impresión especial blanco			
WS 8/5 MC	8	144	1640750000
WS 10/5 MC	10	144	1635010000
WS 10/5 MC Middle	10	144	1792010000
WS 12/5 MC	12	144	1609870000
WS 15/5 MC	15	96	1609890000

Ancho del borne 6,5 mm WS/ZS

Tipo	Longitud [mm]	U.E.	Código
Blanco sin imprimir			
WS 12/6,5 MC	12	540	1609920000
Impresión especial blanco			
WS 12/6,5 MC	12	108	1609930000

Ancho del borne 6 mm WS/ZS

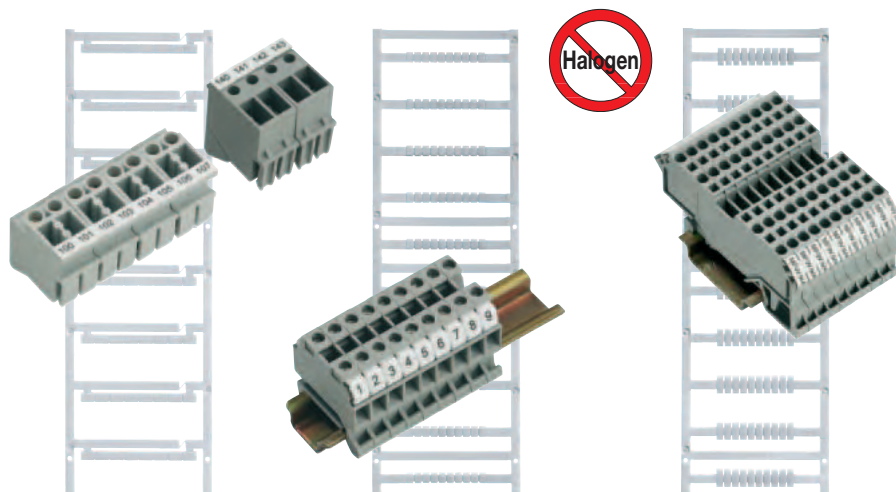
Tipo	Longitud [mm]	U.E.	Código
Blanco sin imprimir			
ZS 12/6 MC	12	400	1610020000
Impresión especial blanco			
ZS 12/6 MC	12	80	1610030000

Señalizadores








MultiFit MF





MultiFit es el sistema de señalización de Weidmüller que se puede utilizar con otros fabricantes de bornes, en los pasos 4 (NUEVO), 5, 6, 7,5 (NUEVO), 8 y 10 mm.

- Señalizadores sin imprimir para autoimpresión con SMark-láser, PrintJet, Plotter o MC-Mobilo,
- Suministro personalizado de señalizadores etiquetados de acuerdo con los datos CAD del cliente o con sus requisitos,
- Un señalizador es válido para distintos fabricantes de bornes.



Posibilidades de aplicación

							
Wago	●	●	●		● similar a WagoMini WSB Tipo 248-...264-...	● similar a Wago WSB Tipo 209-...249-...	● similar a Wago WSB Tipo 793-...794-...
Phoenix	●	●	●	● MF 5/5 similar a Phoenix Contact ZBF 5 MF 5/6 similar a Phoenix Contact ZBF 6 MF 5/4 similar a Phoenix ZBF 4			
Wieland	●	●	●				
Legrand	●	●	●		●	●	●
Entrelec	●	●	●		●		
Télémechanique	●	●	●				

				
Wago				
Phoenix	● ZB 8	● ZB 10	● BN-ZB 7,5	
Wieland				
Legrand				
Entrelec	●	●		
Télémechanique				
Adels RKW			● BZ 14	
Cabur				● Cabur

● = OK

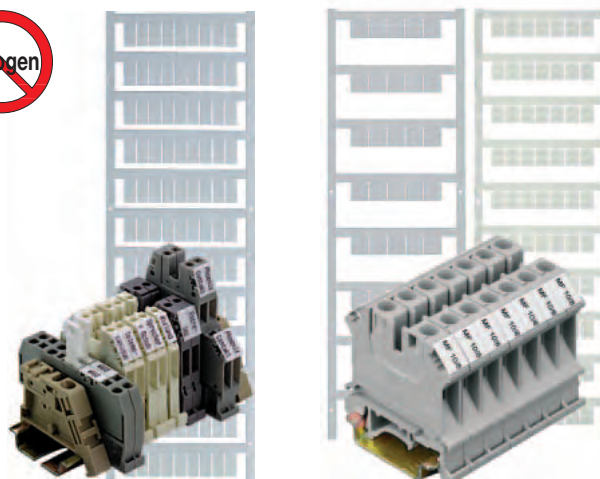
(Se ha de elegir el señalizador según el ancho del borne)

Número de caracteres utilizando las fuentes del Plotter

Tamaño del rotulador	0,18	0,25	0,35	0,18	0,25	0,35
Fuente (puntos)	10	10	10	4	5	6
Ancho de la etiqueta (mm) 8	4	4	4	9	7	6
Ancho de la etiqueta (mm) 10	4	4	4	11	9	8
Ancho de la etiqueta (mm) 12	5	5	5	13	11	9

Indicaciones generales

Las recomendaciones de aplicación aquí presentadas no exigen al usuario de realizar ensayos propios en cada caso particular. En todo caso se debe elegir el señalizador / borne de tal manera que el señalizador y el paso del borne se correspondan, o bien que el paso del señalizador sea más pequeño que el paso del borne.



Datos técnicos

Material	poliamida 66 / sin halógenos		
Índice de inflamabilidad UL94	V2		
Margen de temperatura °C	- 40...100		
Color	blanco		
Instrucciones de montaje	- Montaje en tiras si el ancho del señalizador = ancho del borne - Montaje en tiras si ancho del señalizador < ancho del borne		
Sistemas de señalización	Plotter, SMark-láser PrintJet, MC-Mobilo,		

Ancho del borne 4,0 mm **MultiFit**

Tipo	Longitud [mm]	U.E.	Código
Blanco sin imprimir			
MF 5/4 MC	5,0	500	1877690000
MF-W 9/4 MC	9,0	500	1877730000
Impresión especial blanco			
MF 5/4 MC	5,0	500	1877670000
MF-W 9/4 MC	9,0	500	1877710000

Ancho del borne 6,0 mm **MultiFit**

Tipo	Longitud [mm]	U.E.	Código
Blanco sin imprimir			
MF 5/6 MC	5,0	500	1816260000
MF 9/6 MC	9,0	500	1816290000
MF 10/6 MC	10,0	600	1677220000
Impresión especial blanco			
MF 5/6 MC	5,0	500	1816330000
MF 9/6 MC	9,0	500	1816360000
MF 10/6 MC	10,0	120	1677230000

Ancho del borne 8,0 mm **MultiFit**

Tipo	Longitud [mm]	U.E.	Código
Blanco sin imprimir			
MF 10/8 MC	10,0	350	1868440000
Impresión especial blanco			
MF 10/8 MC	10,0	70	1868430000

Ancho del borne 5,0 mm **MultiFit**

Tipo	Longitud [mm]	U.E.	Código
Blanco sin imprimir			
MF 5/5 MC	5,0	500	1816250000
MF 5/5 MC Mini	5,0	500	1816240000
MF 8/5 MC	8,0	600	1677140000
MF 9/5 MC	9,0	500	1816270000
MF 9/5F MC	9,0	500	1816280000
MF 10/5 MC	10,0	600	1677160000
MF 10/5 MC Cabur	10,0	600	1854510000
MF 12/5 MC	12,0	600	1677180000
MF 12/5 MC Cabur	12,0	600	1854520000
Impresión especial blanco			
MF 5/5 MC	5,0	500	1816320000
MF 5/5 MC Mini	5,0	500	1816310000
MF 8/5 MC	8,0	120	1677150000
MF 9/5 MC	9,0	500	1816340000
MF 9/5F MC	9,0	500	1816350000
MF 10/5 MC	10,0	120	1677170000
MF 12/5 MC	12,0	120	1677190000

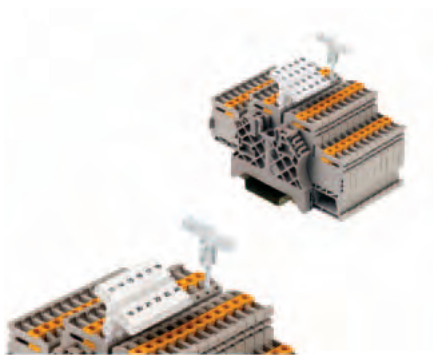
Ancho del borne 7,5 mm **MultiFit**

Tipo	Longitud [mm]	U.E.	Código
Blanco sin imprimir			
MF 5/7,5 MC	5,0	320	1877680000
Impresión especial blanco			
MF 5/7,5 MC	5,0	320	1877660000

Ancho del borne 10,0 mm **MultiFit**

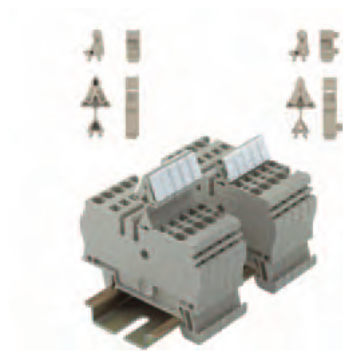
Tipo	Longitud [mm]	U.E.	Código
Blanco sin imprimir			
MF 10/10 MC	10,0	200	1856760000
Impresión especial blanco			
MF 10/10 MC	10,0	40	1856770000

Snap Mark



Este portaetiquetas se ha desarrollado especialmente para el borne de doble piso IDK 1.5N de la serie I. A través del mecanismo de rotación se pueden montar o sacar las conexiones transversales. Se puede equipar con cuatro señalizadores DEK 5 o con dos señalizadores WS 10/5 Middle

BZT1 / BZT2



El señalizador BZT posibilita la identificación clara de la gama de bornes ZDU 2.5/4/6 y ZDUA. El BZT está equipado con el señalizador de conector WS 10/5. La versión ZA ofrece, gracias a la construcción en bloque del señalizador, una estabilidad máxima.

Datos técnicos

Portaetiquetas	
Material	Poliamida
Índice de inflamabilidad UL94	V2
Margen de temperatura °C	-40...100
Color	blanco

Dimensiones	
Longitud / anchura	23/5

Datos técnicos

Portaetiquetas	
Material	Poliamida
Índice de inflamabilidad UL94	V2
Margen de temperatura °C	-40...100
Color	beige

Dimensiones		Longitud / anchura [mm]
BZT1		8/5
BZT2		12/5

Datos para pedido

Tipo	Longitud / anchura [mm]	U.E.	Código
Snap Mark I	23/5	50	1805880000

Datos para pedido

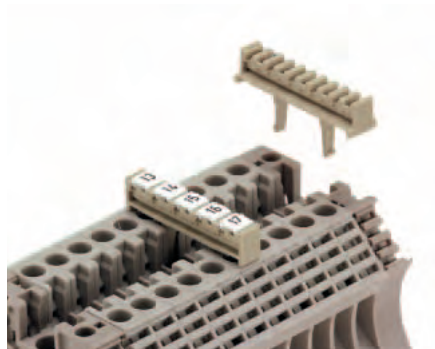
Tipo	Longitud / Anchura [mm]	U.E.	Código
BZT 1	8/5	100	1805490000
BZT 1 ZA	8/5	100	1805520000
BZT 2	12/5	100	1805480000
BZT 2 ZA	12/5	100	1805530000

SchT 9/4 / SchT 14/6



SchT 9/4 y SchT 14/16 son portaetiquetas de conjunto orientables para etiquetas individuales Dekafix y WS que posibilitan el accionamiento sin trabas del tornillo de apriete.

WGB 5 / WGB 8



Portaetiquetas de conjunto para etiquetas individuales Dekafix y WS. Con el WGB se pueden cubrir los canales de la conexión transversal.

Datos técnicos

Portaetiquetas	
Material	poliamida 66
Índice de inflamabilidad UL94	V2
Margen de temperatura °C	-40...100
Color	beige

Dimensiones

Longitud / anchura	44/6
--------------------	------

Datos técnicos

Portaetiquetas	
Material	poliamida 66
Índice de inflamabilidad UL94	V2
Margen de temperatura °C	-40...100
Color	beige

Dimensiones

Longitud / anchura	34/5
--------------------	------

Datos para pedido

Tipo	Longitud / Anchura [mm]	U.E.	Código
SCHT 14/6	44/6	20	1269060000
SchT 9/4	32/4	20	1278460000

Datos para pedido

Tipo	Longitud / Anchura [mm]	U.E.	Código
WGB 5	34/5	50	1050760000
WGB 8	34/7,7	50	1050960000

Tabla de referencias cruzadas

Phoenix

	MF 5/4	MF 5/5	MF 8/5	MF 10/5	MF 12/5	MF 5/6	MF 10/6	MF 10/8	MF 10/10	MF 5/7,5
AKG 16 / 35										
AKG 4			X	X	X		X			
DFK 4...							X			
DFK 5-9,9							X			
DFK...							X			
DIK 1,5						X	X			
DLK 2,5						X	X			
DOK 1,5						X	X			
GTF 76									X	
HDFK 10								X		
HDFK 16									X	
HDFK 25									X	
HDFK 4							X			
HDFK 50									X	
HDFK 95									X	
IL...						X				
IB...						X				
MBK 3/E-Z		X	X	X	X					
MBK 5/E-Z						X	X			
MBK 6/E								X		
MBKKB 2,5		X	X	X	X					
MBKKB 2,5		X	X	X	X					
MT 1,5	X									
MTK-LOE		X	X	X	X					
MTK-P/P		X	X	X	X					
MTK-TP		X	X	X	X					
MTTB 1,5	X									
MZB 1,5...	X									
MZDB 1,5...	X									
MZFK 1,5	X									
MZFKK 1,5	X									
MZFKKB 1,5	X									
OTTA 2,5								X		
OTTA 25									X	
OTTA 6									X	
PIK 4-...						X	X			
PIK 6-...								X		
PVB							X			
QT... 1,5...						X	X			
QT... 2,5...						X	X			
SC 2,5...		X								
SP 2,5...		X								
SLKK 5						X	X			
ST 1,5...	X									
ST 2,5...		X								
ST 4....						X				
STI 10...									X	
STI 16...									X	
STI 2,5...		X								
STI 4...						X				
STN 10									X	
STN 16									X	
STN 2,5		X								
STN 35									X	
STN 4						X				
STS 2,5...		X	X	X	X					
STS 4...						X	X			
STS 6...								X		
STTB 1,5...	X									
STTB 2,5...		X								
STTB 4...						X				
TCP		X								
TCP		X								
TMC...							X			
TMCP-CONNECT-LR							X			
TMCP-SOCKET-M							X			
TRK 4 (Borne 7,5)										X
TT-STTB-...							X			
UDK 3		X	X	X	X					
UDK 4						X	X			
UDK 4-MTK						X	X			
UDK 5-MTK						X	X			
UDMTK 5...						X	X			
UGSK 6								X		
UGSK/S								X		
UHV 150									X	
UK 2,5 N		X	X	X	X					

	MF 5/4	MF 5/5	MF 8/5	MF 10/5	MF 12/5	MF 5/6	MF 10/6	MF 10/8	MF 10/10	MF 5/7,5
UK 3 N		X	X	X	X					
UK 35										X
UK 5 N						X	X			
UK 5-HESI								X		
UK 5-MTK						X	X			
UK 6 N								X		
UK 6,3-HESI									X	
UK 6-FSI/C								X		
UKB 4...							X			
UKH 150									X	
UKH 240									X	
UKH 50									X	
UKH 95									X	
UKK 3		X	X	X	X					
UKK 5						X	X			
UKKB 10									X	
UKKB 10/2,5		X	X	X	X				X	
UKN 10 N									X	
UKN 16 N									X	
UKN 2,5						X	X			
UKN 35									X	
UKN 5						X	X			
UKN 6 N									X	
UK-SI						X	X			
URDK 6									X	
URKN										X
URKN/S									X	
URTK 6									X	
URTK/S									X	
URTK/SP									X	
URTK/SS						X	X			
URTKD/SP									X	
USED 16										X
USED 27										X
USEN 14										X
USEN 18										X
USIG										X
USK 4							X			
USKLG 1,5 N	X									
USKLG 10 N										X
USKLG 16 N										X
USKLG 2,5 N		X	X	X	X					
USKLG 3		X	X	X	X					
USKLG 35										X
USKLG 5						X	X			
USKLG 50										X
USKLG 6 N									X	
USKLG 95										X
UT 10										X
UT 2,5			X	X	X					
UT 4							X			
UT 6								X		
VBSN 4							X			
VBST 4							X			
VIOK 1,5						X	X			
W 80/...							X			
ZDIK 1,5...	X									
ZDMTK 2,5						X				
ZFKK 2,5-MT		X								
ZGSK 4									X	
ZPV 1,5/2,5		X	X	X	X					
ZRTK 4									X	
ZRV 8						X	X			
ZVIOK 1,5...	X									

WAGO

	MF-W 9/4	MF 5/5 mini	MF 9/5	MF 9/5 F	MF 9/6
Bornes de paso					
264-701/704/706		X			
264-711/714/716		X			
264-721/724/726		X			
264-731/734/736		X			
264-120/125/220/225		X			
279-101/104	X				
279-604/621	X				
279-626/826	X				
279-681...686	X				
279-831...836	X				
279-901...906	X				
279-989...995	X				
280-101/104			X	X	
280-601/602			X	X	
280-603/633/634			X	X	
280-604/621/826/626			X	X	
280-641/651/654			X	X	
280-646/656/946			X	X	
280-653/671/672			X	X	
280-681/684/650			X	X	
280-830...835			X	X	
280-901...906			X	X	
280-989...995			X	X	
280-996...999			X	X	
280-691			X	X	
281-101/104					X
281-601/604					X
281-631/651					X
281-652...654					X
281-663/664/668					X
281-678/681/684					X
281-901/902/904					X
281-992...994/998/691					X
282-101/104					X
282-601/604					X
282-681/682/684/687					X
282-901/902/904/907					X
282-992/993/691					X
283-101/104					X
283-601/604/607					X
283-671/672/674/677					X
283-901/902/904/907					X
283-992/998/691					X
284-101/104					X
284-601/604/607					X
284-621/624					X
284-681/682/684/687					X
284-691/992/993					X
284-901/902/904/907					X
285-194/195					X
285-601/604/607					X
285-634/635		X			X
285-691					X
285-992/995					X
290-861/864/867			X	X	
780-992/993			X		
781-992/993					X
782-992					X
783-992					X
784-992					X
785-601/604/607/613					X
792... Todos	X				
812-140			X	X	X
859... todos	X				
870-681/682/684	X				
870-831/832/834	X				
870-901/902/904	X				
870-911/912/914	X				
880-661/662/664	X	X			
880-681/682/684	X	X			
880-831/832/834	X	X			
880-901/902/904	X	X			
880-961/964/962	X	X			

	MF-W 9/4	MF 5/5 mini	MF 9/5	MF 9/5 F	MF 9/6
Bornes de tierra					
264-727		X			
264-737		X			
279-687	X				
279-837	X				
279-907	X				
280-107			X	X	
280-607			X	X	
280-637			X	X	
280-677			X	X	
280-687			X	X	
280-837			X	X	
280-907			X	X	
281-107					X
281-607					X
281-637					X
281-657					X
281-687					X
281-907					X
282-107					X
282-607					X
282-687					X
282-907					X
283-607					X
283-609					X
283-677					X
283-907					X
283-907					X
284-107					X
284-107					X
284-607					X
284-687					X
284-907					X
285-197					X
285-607					X
285-637		X			X
780-607			X	X	
780-637			X	X	
780-637					X
781-607					X
782-607					X
783-607					X
784-607					X
870-687		X			
870-837		X			
870-907		X			
870-917		X			
880-687		X	X		
880-837		X	X		
880-907		X	X		
Bornes portafusibles					
282-698					X
282-696					X
281-611/612/616/622					X
281-624/672					X
281-613/623					X
282-122					X
282-120					X
282-126					X
282-124					X
282-128					X
Bornes de doble piso					
279-501/512/513	X				
279-504	X				
279-507	X				
279-508	X				
279-509	X				
279-517/527	X				
280-513			X	X	
280-517			X	X	
280-519/529			X	X	
280-520/530			X	X	
280-521/525			X	X	
280-522/526			X	X	
280-523/533			X	X	

	MF-W 9/4	MF 5/5 mini	MF 9/5	MF 9/5 F	MF 9/6
280-524/534			X	X	
280-527/537			X	X	
280-531			X	X	
280-532			X	X	
280-543			X	X	
281-619/629					X
281-620/630					X
870-101...104		X			
870-107		X			
870-108		X			
870-117/127		X			
870-501...504		X			
870-507		X			
870-508/509		X			
870-517/527		X			
870-531...534		X			
870-535/536		X			
870-537		X			
870-538/538		X			
870-826		X			
Bornes de tres y cuatro pisos					
280-549/551			X	X	
280-550			X	X	
280-552			X	X	
280-547/557/597			X	X	
280-548/558			X	X	
281-531/532		X			X
870-551/553		X			
870-556		X			
870-558/559/567/577		X			
870-557		X			
281-530					X
780-601/602/604			X	X	
780-631/651/654			X	X	
781-601/604					X
781-631/651					X
782-601/604					X
784-601/604					X
783-601/604					X
Bornes de potencia					
727... Todos					X
280-675			X		
Cuadros de maniobra					
726... Todos			X		
Bornes individuales					
264-130/231			X		
264-131/230			X		
264-180264-280			X		
Relés y zócalos enchufables					
286... Todos	X				
786... Todos	X				
788... Todos			X	X	
789... Todos		X			
Bornes de pisos					
775-641			X	X	
775-642/649			X	X	
775-646			X	X	
775-645			X	X	
777-641					X
777-642					X
777-646					X
777-645					X
777-648					X
777-647					X
777-649					X
777-651					X
777-650					X
777-652					X
776-641					X
776-645/646					X
776-649/642					X
776-650/651					X

A partir de paso del borne > 6 mm únicamente es posible el montaje individual del señalizador.

	MF-W 9/4	MF 5/5 mini	MF 9/5	MF 9/5 F	MF 9/6
Bornes de medic. seccionables					
280-612/614			X	X	
280-622/623/627			X	X	
280-649/676/685/695			X	X	
280-683			X	X	
280-805/836/829/839			X	X	
280-868/870/876/879		X	X		
280-869/871/880		X	X		
280-874/881/883/885		X	X		
280-875/882/884		X	X		
280-912...914			X		
281-659/660					X
281-666					X
281-683					X
281-912					X
282-131					X
282-133					X
282-135					X
282-138...141					X
282-694/699					X
282-811/821		X			X
282-860					X
282-865					X
282-866282-695/697					X
282-870					X
781-613/623			X	X	
781-643/653					X
782-613/623					X
783-613/623					X
784-613/623					X
Bornes para sensores					
269-560		X			
269-570		X			
269-574		X			
270-560/564		X			
270-570/574		X			
270-572/577		X			
270-585/586		X			
280-553/560			X	X	
280-559			X	X	
280-561			X	X	
280-563			X	X	
280-564			X	X	
280-567			X	X	
280-570			X	X	
280-571			X	X	
280-573			X	X	
280-574			X	X	
280-577			X	X	
280-580			X	X	
280-582			X	X	
280-584			X	X	
280-584			X	X	
280-588			X	X	
Bornes para actuadores					
269-572		X			
269-585		X			
280-515			X	X	
280-554			X	X	
280-555			X	X	
280-556			X	X	
280-562			X	X	
280-565			X	X	
280-566			X	X	
280-568			X	X	
280-572			X	X	
280-575			X	X	
280-576			X	X	
280-578			X	X	
280-583			X	X	
280-585			X	X	
280-586			X	X	
280-592			X	X	
280-593			X	X	

	MF-W 9/4	MF 5/5 mini	MF 9/5	MF 9/5 F	MF 9/6	
Bornes con LED						
279-620	X					
279-623	X					
279-624	X					
279-673	X					
279-674	X					
279-809	X					
279-815	X					
279-915	X					
280-613			X	X		
280-615			X	X		
280-623			X	X		
280-624			X	X		
280-655			X	X		
280-658			X	X		
280-673			X	X		
280-809			X	X		
280-815			X	X		
280-915			X	X		
280-940			X	X		
280-941			X	X		
280-942			X	X		
280-943			X	X		
281-603					X	
281-633					X	
281-634					X	
281-635					X	
281-636					X	
281-665					X	
281-673					X	
281-915					X	
870-540		X				
870-541		X				
870-542		X				
870-543		X				
870-590		X				
870-593		X				
870-596		X				
Sistema X-Com						
769-... Todos		X				
Módulo E/S TOPLON						
750-... Todos		X			X	
Siemens						
	MF-SI 8/5	MF-SI 10/5	MF-SI 8/6	MF-SI 10/6	MF-SI 8/6-5	MF-SI 10/6-5
8WA1 011-0DG...					X	X
8WA1 011-1BG...					X	X
8WA1 011-1DG...					X	X
8WA1 011-1NG...					X	X
8WA1 011-1PG...					X	X
8WA1 011-6EG...					X	X
8WA2 011-1BF...		X	X			
8WA2 011-1BG...			X	X		
8WA2 011-1DF...		X	X			
8WA2 011-1DG...			X	X		
8WA2 011-1EF20		X	X			
8WA2 011-1LF20		X	X			
8WA2 011-1NG23			X	X		
8WA2 011-1PE...		X	X			
8WA2 011-1PG...			X	X		
8WA2 011-2BG...			X	X		
8WA2 011-2DG...			X	X		
8WA2 011-3JG...			X	X		
8WA2 011-6EG...			X	X		

	MF 5/7,5	MF 5/5 mini	ESG 8/11	GWS 5/5	GWS 9/5	GWS 12/5	GWS 9/6	GWS 12/6
Adels								
Borne de transformador RKV	X							
Beckhoff								
Módulo E/S	X		X					
Woertz								
2711/60	X							
30041								X
30128								X
30143								X
30168								X
30172								X
30176								X
30191								X
30195								X
30228								X
30432							X	
30810			X					
30870						X		
30880						X		
30903			X					
33100								X
30005...9								X
30123...130								X
30137...8								X
30145...								X
30150...			X					
30197/200								X
30290...1								X
30400...405		X						
30430...							X	
30431...							X	
30544...								X
30800...								X
30840...44								X
30860...			X					
30890...1						X		
30902...						X		
30930...								X
30950...2						X		
3410...						X		
3424...9								X
3430...						X		
3436...8								X
3440...								X
3450...								X
3452...								X
3472/73/77								X
35310/3...50/3			X	X				
35310/4...90/4						X	X	
35370/2...			X					

A partir deL paso de borne > 6 mm únicamente es posible el montaje individual del señalizador.

Entrelec

	MF 5/5 mini	MF 10/5	MF 10/6	MF 10/8	MF 10/10
41 H LT...	X				
62 H...	X				
D 1,5/6...	X				
D 2,5/5...	X				
D 2,5/6...	X				
D 2,5/8...	X				
D 4/6...	X				
D 4/6...	X		X		
D 4/8	X				
DB 1,5/6...	X				
DB 2,5/8...	X				
DB 4/6...	X				
DB 4/8...	X				
DH 1,5/6...	X				
DH 2,5/8...	X				
DH 4/6...	X				
DH 4/8...	X				
DL 10/17,5...	X				
DR 1,5/5...	X				
DR 1,5/6...	X				
DR 2,5/10...	X				
DR 2,5/5...	X				
DR 2,5/8...	X				
DR 4/6...	X				
DR 4/8...	X				
DS 1,5/6...	X				
DS 2,5/8...	X				
DS 4/6...	X				
DS 4/8...	X				
H 1/10...	X				
HD 2,5/6...	X				
HD 6/14...	X				
HD 6/8...	X				
HD 6/9...		X			
M 10/10...					X
M 10/16...			X	X	X
M 10/22...			X	X	X
M 16/12...			X	X	X
M 35/16...			X	X	X
M 4/6...			X		
M 4/7...			X		
M 4/8...				X	
M 4/9...			X	X	
M 6/8...				X	
M 70/22...			X	X	X
M 95/26...			X	X	X
MA 2,5/5...		X			
MB 10/10...					X
MB 10/13...			X	X	X
MB 10/14,5...			X	X	X
MB 10/24...			X	X	X
MB 25/30...			X	X	X
MB 4/6...			X		
MB 6/8...				X	
MB 70/10...					X
MS 6/8...				X	
MS4/6...			X		
MTC 6			X		
T 1,5/5...	X				
T 2,5/5...	X				
T 2,5/6...	X				
T 4/6...	X				

Wieland

	MF-W 9/4	MF 5/5 mini	MF 9/5	MF 9/5 F	MF 9/6
9700 A/5...	X				
9700 B...				X	
9701 A/6...A/16				X	
9760 U...				X	
9785 U...				X	
9786 U...				X	
AKB...	X	X	X		
AKT...	X	X	X		
Adaptador de terminal...	X	X	X		
UET...	X	X	X		
WEB...	X	X	X		
WEG...	X	X	X		
WK / WKN 10...				X	
WK / WKN 16...150				X	
WK / WKN 2,5...	X	X	X		
WK / WKN 4...				X	
WK / WKNn 6...				X	
WK/3-6...				X	
WK/4-8...				X	
WKB 2,5...	X	X	X		
WKF 1,5...	X	X	X		
WKF 10...				X	
WKF 16...				X	
WKF 2,5...	X	X	X		
WKF 4...				X	
WKF 6...				X	
WKI 10...35				X	
WKI 4...				X	
WKM 2,5...	X	X	X		
WKM 4...					

Cabur

	MF 10/5 Cabur	MF 12/5 Cabur
CBD.2...70	X	X
TLS.2...	X	X
TLD.2...	X	X
CBR.2...	X	X
DCS.4...	X	X
DAS.4...	X	X
SPO.4...	X	X
SCB.4...6	X	X
VLO.4...	X	X
SPO.4...	X	X
SRO.4...	X	X
SZO.4...	X	X
SFR.4...	X	X
SFO.4...	X	X
FPC.10...	X	X
FPL.10...	X	X
TC/PO...	X	X
MPS.2...	X	X
AFO.2...	X	X
PDF.2...	X	X
FDP.2...	X	X
VPC.2...	X	X
CVF.4...	X	X
FFS.4...	X	X
FVS.4...	X	X
MAC.6...	X	X
CAM...	X	X
RN.1...	X	
RFI.2...	X	
RN.4...	X	
RP.4...	X	
TR.4...	X	X
TE.4...35	X	X
CBE.2...	X	

Señalizadores para cables y conductores

La gama de señalizadores para cables y conductores Weidmüller ofrece al usuario soluciones para las más diversas aplicaciones. El campo de aplicación cubre desde conductores finos hasta cables de grueso diámetro.

El muestrario consta, entre otros, de sistemas combinados con etiquetas individuales, manguitos transparentes y señalizadores que se fijan con bridas.

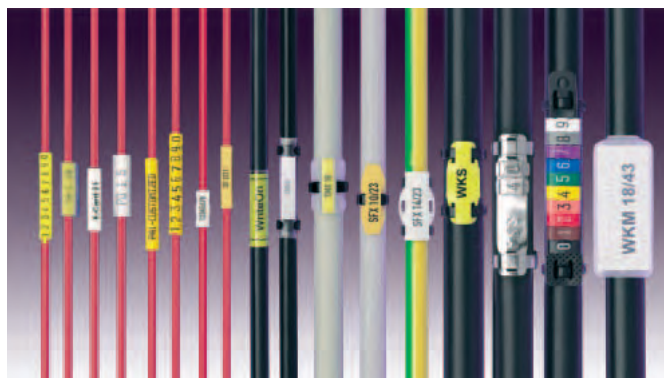
Se dispone de señalizadores cerrados y abiertos, señalizadores impresos o para impresión personalizada.

Se cuenta con sistemas para

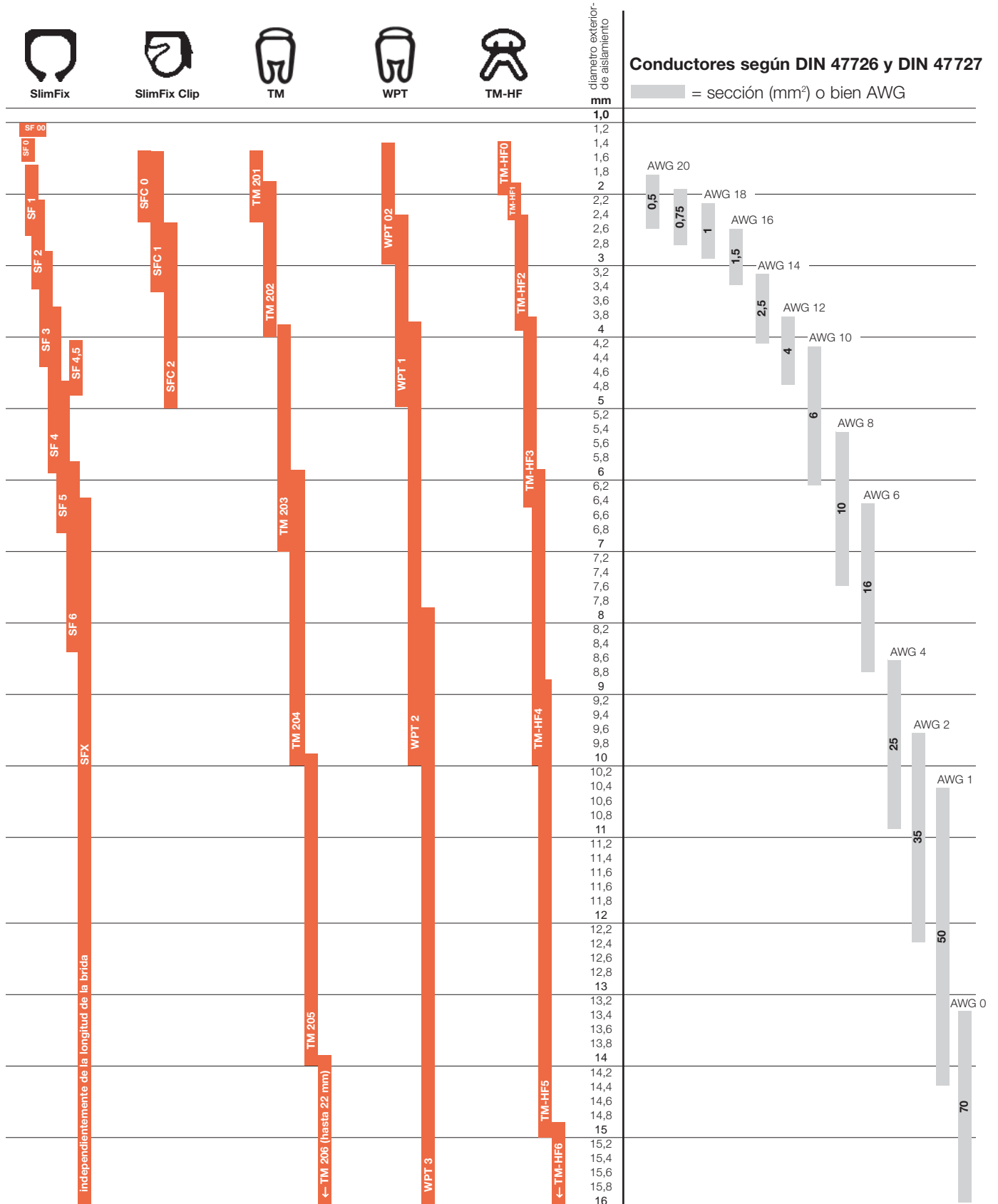
- el anclaje de señalizadores rotulados listos para aplicar según la necesidad individual de identificación,
- la impresión personalizada con SMark-Laser, PrintJet, impresora láser, plotter, impresora de termotransferencia, impresora matricial o bolígrafo.

Los señalizadores de conductores Weidmüller sin halógenos y con baja concentración de materiales peligrosos cumplen las normas europeas, además de las normas internas de las empresas de instalaciones de reconocido prestigio.

Se puede encontrar una variada selección de señalizadores en la bolsa de muestra Weidmüller, código **1640420000**



Cuadro de señalizadores para conductores



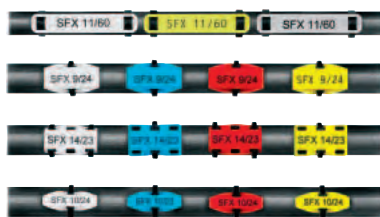
* valor orientativo recomendado. Se ha de prestar atención al diámetro exterior de aislamiento

Señalizadores para cables

SlimFix

Los SlimFix son señalizadores de cables y conductores pensados para sistemas de fabricación en los que necesitamos ahorrar espacio. Los señalizadores se pueden colocar en instalaciones de conducción. Se fabrican con material sin halógenos y se corresponden con el índice de inflamabilidad V0. SlimFix es uno de los señalizadores más reconocidos y renombrados en la tecnología del control del tráfico. La herramienta SF facilita el montaje de pequeños señalizadores.

- Material sin halógenos,
- Índice de inflamabilidad V0/V2
- Uno de los señalizadores más reconocidos y nombrados en el campo de la tecnología de control del tráfico.
- A partir de una sección de conductor de 16,0 mm² se ha de fijar con bridas.
- Señalizadores en formato MultiCard.



SFX 10/23



SFX 14/23



SFX 9/24

Datos técnicos

SF/SFX	
Material	Wemid / poliamida
Índice de inflamabilidad UL94	V0/V2
Gama de temperaturas	V0: -50 °C... 120 °C/V2: -40 °C... 100 °C
Sistemas de señalización	Plotter, SMark-Láser, PrintJet, MC-Mobilo
Color	blanco, amarillo, azul, rojo, verde (gris)
Instrucciones de montaje	SF: en conductores libres, apretar; en conductores cerrados se ha de utilizar la herramienta SlimFix SFX: montaje con brida

Tabla de selección

Tipo	Ø ext. cable (máx.) mm	Sección del cable mm ²
SF 00	1,0...1,3	< 0,25
SF 0	1,3...1,6	0,25...0,5
SF 1	1,6...2,1 (2,7)	0,5...0,75
SF 2	2,1...2,9 (3,4)	0,75...1,5
SF 3	2,9...3,6 (4,5)	1,5...2,5
SF 4	3,6... 4,5 (6,0)	2,5...4,0
SF 4,5	4,1...4,9	4,0...6,0
SF 5	4,7...5,8 (6,8)	6,0...10,0
SF 6	5,8...7,0 (8,5)	10,0...16,0
SFX	a partir de 7,0	ab 16,0

Sólo SFX: Anchura máxima de la brida 3,6 mm

Datos para pedido

Cantidad de pedido mínima	1 U.E.
Para impresión especial indicar colores e impresión	

Número de caracteres utilizando las fuentes del Plotter

Tamaño del rotulador	0,18	0,25	0,35	0,18	0,25	0,35
Fuente (puntos)	10	10	10	4	5	6
Ancho etiqueta (mm) 12	5	5	5	13	11	9
Ancho etiqueta (mm) 21	10	10	10	24	19	16

Sistema de rotulación

Para la rotulación mediante plotter de los tamaños SF00, SF0, SF 1, SF 2, SF 3 y SFX se puede utilizar el plotter IP-220 estándar (**1674820000**) y el marco de impresión MultiCard (**1610040000**). Para imprimir la totalidad de la gama SlimFix se precisa un plotter IP-220 especial (**1674810000**), y las placas de impresión indicadas.

Datos para pedido

23.0 mm	U.E.	Código				
		blanco	amarillo	azul	rojo	gris
SFX 10/23 V0	160	1727750001	1727750004	1727750002	1727750003	
SFX 10/23 V2	160	1852390000	1852360000	1852400000	1852370000	
SFX 14/23 V0	160	1713660001	1713660004	1713660002	1713660003	
SFX 14/23 V2	160	1852440000	1852410000	1852450000	1852420000	
24.0 mm	U.E.	Código				gris
		blanco	amarillo	azul	rojo	
SFX 9/24 V0	160	1696140001	1696140004	1696140002	1696140003	
SFX 9/24 V2	160	1852490000	1852460000	1852500000	1852470000	
60.0 mm	U.E.	Código				
		blanco	amarillo	azul	rojo	
SFX 11/60	60	1860120000	1860150000		1860130000	

SFX sin imprimir

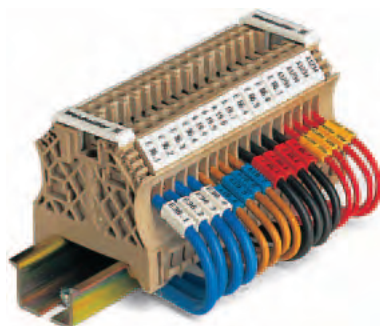
Datos para pedido

23.0 mm	U.E.	Código
SFX 10/23 V0	32	1727760000
SFX 10/23 V2	32	1852380000
SFX 14/23 V0	32	1713670000
SFX 14/23 V2	32	1852430000
24.0 mm	U.E.	Código
SFX 9/24 V0	32	1689500000
SFX 9/24 V2	32	1852480000
60.0 mm	U.E.	Código
SFX 11/60	12	1860140000

SFX Impr. especial

Datos para pedido

SlimFix Tool	U.E.	Código
SF-Tool 1	10	1782970000
SF-Tool 2-3	10	1782960000
SF-Tool 4-5	10	1782980000
Muestrario SF-Tool	1	1770080000



V.2!

Datos técnicos

Material	Poliamida
Índice de inflamabilidad UL94	V2
Margen de temperatura °C	-40...100



SlimFix sin imprimir

	Diámetro máx. ext. del cable [mm]	Sección máx. del cable [mm²]	U.E.	Código			
				blanco	amarillo	azul	rojo
Longitud: 12 mm							
SF 00/12	1,0...1,3	...0,25	400	1740830001	1740830004	1740830002	1740830003
SF 0/12	1,3...1,6	0,25...0,5	400	1724050001	1724050004	1724050002	1724050003
SF 1/12	1,6...2,1	0,50...0,75	400	1711320001	1711320004	1711320002	1711320003
SF 2/12	2,1...2,9	0,75...1,5	400	1711350001	1711350004	1711350002	1711350003
SF 3/12	2,9...3,6	1,50...2,5	320	1711370001	1711370004	1711370002	1711370003
SF 4/12	3,6...4,5	2,50...4	128	1743490001	1743490004	1743490002	1743490003
SF 5/12	4,7...5,8	4,00...6	160	1743500001	1743500004	1743500002	1743500003
Longitud: 21 mm							
SF 00/21	1,0...1,3	...0,25	400	1740840001	1740840004	1740840002	1740840003
SF 0/21	1,3...1,6	0,25...0,5	400	1740850001	1740850004	1740850002	1740850003
SF 1/21	1,6...2,1	0,50...0,75	400	1696090001	1696090004	1696090002	1696090003
SF 2/21	2,1...2,9	0,75...1,5	400	1696100001	1696100004	1696100002	1696100003
SF 3/21	2,9...3,6	1,50...2,5	320	1696110001	1696110004	1696110002	1696110003
SF 4/21	3,6...4,5	2,50...4	192	1696120001	1696120004	1696120002	1696120003
SF 4,5/21	4,1...4,9	4,00...6	96	1740860001	1740860004	1740860002	1740860003
SF 5/21	4,7...5,8	6,00...10	160	1696130001	1696130004	1696130002	1696130003
SF 6/21	5,8...7,0	10,00...16	160	1740870001	1740870004	1740870002	1740870003

SlimFix Impresión especial

	Diámetro máx. ext. del cable [mm]	Sección máx. del cable [mm²]	U.E.	Código
Longitud: 12 mm				
SF 00/12	1,0...1,3	...0,25	80	1740880000
SF 0/12	1,3...1,6	0,25...0,5	80	1724060000
SF 1/12	1,6...2,1	0,50...0,75	80	1711330000
SF 2/12	2,1...2,9	0,75...1,5	80	1711360000
SF 3/12	2,9...3,6	1,50...2,5	64	1711380000
SF 4/12	3,6...4,5	2,50...4	32	1748920000
SF 5/12	4,7...5,8	4,00...6	32	1748930000
Longitud: 21 mm				
SF 00/21	1,0...1,3	...0,25	80	1740890000
SF 0/21	1,3...1,6	0,25...0,5	80	1740900000
SF 1/21	1,6...2,1	0,50...0,75	80	1689400000
SF 2/21	2,1...2,9	0,75...1,5	80	1689420000
SF 3/21	2,9...3,6	1,50...2,5	64	1689440000
SF 4/21	3,6...4,5	2,50...4	48	1689460000
SF 4,5/21	4,1...4,9	4,00...6	32	1740910000
SF 5/21	4,7...5,8	6,00...10	32	1689480000
SF 6/21	5,8...7,0	10,00...16	32	1740920000

SlimFix

Los SlimFix son señalizadores de cables y conductores pensados para sistemas de fabricación en los que necesitamos ahorrar espacio. Los señalizadores se pueden colocar en instalaciones de conducción. Se fabrican con material sin halógenos y se corresponden con el índice de inflamabilidad V0. SlimFix es uno de los señalizadores más reconocidos y renombrados en la tecnología del control del tráfico. La herramienta SF facilita el montaje de pequeños señalizadores.

- Material sin halógenos,
- Índice de inflamabilidad V0/V2
- Uno de los señalizadores más reconocidos y nombrados en el campo de la tecnología de control del tráfico.
- A partir de una sección de conductor de 16,0 mm² se ha de fijar con bridas.
- Señalizadores en formato MultiCard.



Datos técnicos

Material	poliamida 6,6
Índice de inflamabilidad UL94	V0
Margen de temperatura °C	-50...120 °C

SlimFix sin imprimir

Longitud: 12 mm	U.E.	Código			
		blanco	amarillo	azul	rojo
VT SF 00/12	800	1752200001	1752200004	1752200002	1752200003
VT SF 0/12	800	1752110001	1752110004	1752110002	1752110003
VT SF 1/12	800	1718470001	1718470004	1718470002	1718470003
VT SF 2/12	800	1718480001	1718480004	1718480002	1718480003
VT SF 3/12	640	1718490001	1718490004	1718490002	1718490003
VT SF 4/12	192	1746030001	1746030004	1746030002	1746030003
VT SF 5/12	160	1746040001	1746040004	1746040002	1746040003
Longitud: 21 mm	U.E.	Código			
		blanco	amarillo	azul	rojo
VT-SF 00/21	800	1730580001	1730580004	1730580002	1730580003
VT-SF 0/21	800	1730590001	1730590004	1730590002	1730590003
VT SF 1/21	800	1689390001	1689390004	1689390002	1689390003
VT SF 2/21	800	1689410001	1689410004	1689410002	1689410003
VT SF 3/21	512	1689430001	1689430004	1689430002	1689430003
VT SF 4/21	288	1689450001	1689450004	1689450002	1689450003
VT-SF 4,5/21	192	1730570001	1730570004	1730570002	1730570003
VT SF 5/21	160	1689470001	1689470004	1689470002	1689470003
VT-SF 6/21	160	1730560001	1730560004	1730560002	1730560003

SlimFix Impresión especial

	U.E.	Código
VT-SF 0/21	80	1888850000
VT-SF 1/21	80	1789230000
VT-SF 2/21	80	1789240000
VT-SF 3/21	64	1789250000
VT-SF 4/21	48	1789260000
VT-SF 4,5/21	32	1789270000
VT-SF 5/21	32	1789280000
VT-SF 6/21	32	1789290000

SlimFix Clip

SlimFix Clip combina dos ventajas: su cierre inigualable ofrece la seguridad de un señalizador cerrado y la facilidad de montaje de un señalizador abierto. Gracias al cierre de clip, los señalizadores también se pueden montar después de la instalación del conductor, con la misma rapidez y comodidad. Los SlimFix Clip resultan idóneos para conductores y cables con un diámetro exterior máx. de 5 mm. La gran superficie de impresión (hasta 30 mm) permite cadenas largas de caracteres.

- Material sin halógenos con índice de inflamabilidad V2
- Señalizadores finos con asiento seguro gracias a la aleta de compensación
- Gracias al cierre de clip también se pueden montar después de la instalación del conductor.
- El montaje más rápido sin herramienta adicional.
- Tres tamaños para secciones de conductor de 0,5 - 4,0 mm²
- Disponibles con 12, 21 y 30 mm de longitud.
- Señalizadores en formato MultiCard.
- Superficie de señalización adicional para un orden exacto del proyecto.
- Suministro personalizado, señalizadores impresos acordes con sus requisitos.

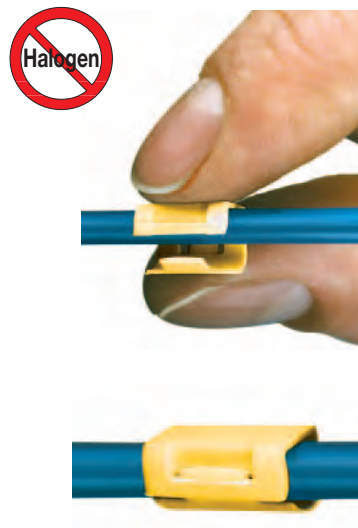


Tabla de selección

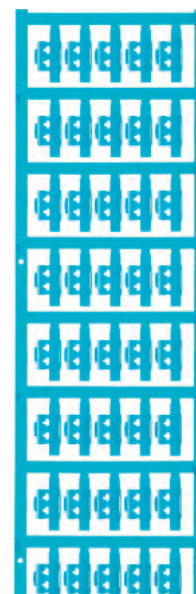
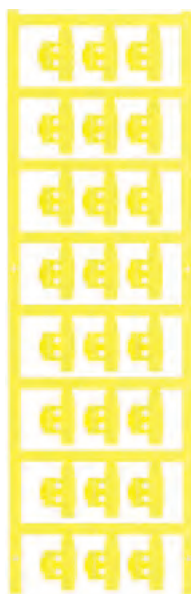
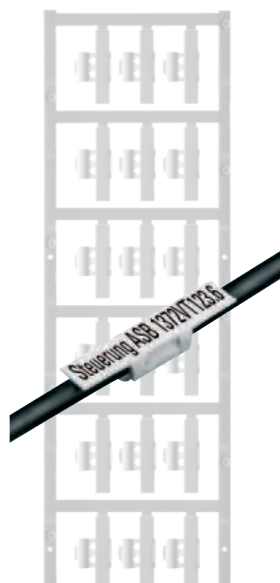
Tipo	Ø exterior del conductor.	Sección del conductor
SFC 0	1,5 - 2,5 mm	0,5 - 1,0 mm ²
SFC 1	2,0 - 3,5 mm	0,75 - 2,5 mm ²
SFC 2	2,5 - 5,0 mm	2,5 - 4,0 mm ²

Datos para pedido

Cantidad de pedido mínima 1 U.E.

Número de caracteres utilizando las fuentes del Plotter

Tamaño del rotulador	0,18	0,25	0,35	0,18	0,25	0,35
Fuente (puntos)	10	10	10	4	5	6
Ancho etiqueta (mm) 12	5	5	5	13	11	9
Ancho etiqueta (mm) 21	10	10	10	24	19	16



Datos técnicos

Material	poliamida 66
Índice de inflamabilidad UL94	V2
Margen de temperatura °C	-40...100
Dimensiones	12 mm, 21 mm y 30 mm de longitud
	SFC 1/12 z. B. Tamaño 1, longitud 12 mm
Color	blanco, amarillo, azul, rojo
Sistemas de señalización	SMark-Laser, PrintJet, véase sistema de impresora
Advertencias de montaje	En conductores libres y cerrados



SFC Sin impresión

Diámetro máx. ext. del cable [mm]	Sección máx. del cable [mm ²]	U.E.	Código				
			blanco	amarillo	azul	rojo	
Longitud: 12,0 mm							
SFC 0/12	1,5...2,5	0,5...1,0	200	1813130000	1813160000	1813170000	1813150000
SFC 1/12	2...3,5	0,75...2,5	200	1747320001	1747320004	1747320002	1747320003
SFC 2/12	2,5...5,0	2,5...4,0	120	1758320001	1758320004	1758320002	1758320003
Longitud: 21,0 mm							
SFC 0/21	1,5...2,5	0,5...1,0	200	1813190000	1813210000	1813220000	1813200000
SFC 1/21	2...3,5	0,75...2,5	200	1779080001	1779080004	1779080002	1779080003
SFC 2/21	2,5...5,0	2,5...4,0	120	1805810000	1805780000	1805770000	1805790000
Longitud: 30,0 mm							
SFC 0/30	1,5...2,5	0,5...1,0	150	1813240000	1813260000	1813270000	1813250000
SFC 1/30	2...3,5	0,75...2,5	150	1805760000	1805730000	1805720000	1805740000
SFC 2/30	2,5...5,0	2,5...4,0	90	1805870000	1805830000	1805820000	1805850000

SFC Impresión especial

Diámetro máx. ext. del cable [mm]	Sección máx. del cable [mm ²]	U.E.	Código	
Longitud: 12,0 mm				
SFC 0/12	1,5...2,5	0,5...1,0	40	1813180000
SFC 1/12	2...3,5	0,75...2,5	40	1752720000
SFC 2/12	2,5...5,0	2,5...4,0	24	1763480000
Longitud: 21,0 mm				
SFC 0/21	1,5...2,5	0,5...1,0	40	1813230000
SFC 1/21	2...3,5	0,75...2,5	40	1779090000
SFC 2/21	2,5...5,0	2,5...4,0	24	1805800000
Longitud: 30,0 mm				
SFC 0/30	1,5...2,5	0,5...1,0	30	1813280000
SFC 1/30	2...3,5	0,75...2,5	30	1805750000
SFC 2/30	2,5...5,0	2,5...4,0	18	1805860000

Manguitos TM

Manguitos transparentes



El surtido de manguitos TM es muy amplio y permite un uso universal:

Se cubre un campo de aplicación enorme, desde conductores finos hasta cables de diámetro grueso.

El surtido ofrece la mejor protección de etiquetas insertadas ante influencias exteriores.

Los manguitos TM permiten una gran flexibilidad de montaje.

Los hay en cinco longitudes diferentes y en nueve tamaños.

- un tipo de etiqueta para todos los manguitos,
- protección perfecta de las etiquetas rotuladas insertadas,
- gran superficie de aplicación para conductores y cables,
- un tipo de etiqueta para todas las secciones.

Datos técnicos

Material	PVC
Índice de inflamabilidad UL 94	V 0
Gama de temperaturas	-50 ... +80 °C
Dimensiones	Longitud 12 mm, 15 mm, 18 mm, 20 mm, 30 mm
Color	transparente
Sistemas de señalización	Etiqueta insertable TM-I, o PF
Cantidad de pedido mínima	1 U.E.

Datos para pedido

TM

Tipo	Ø ext. aislamiento	Sección cable
TM 201	1,5 - 2,5 mm	0,25 - 1,5 mm ²
TM 202	2,0 - 4,0 mm	0,5 - 2,5 mm ²
TM 203	4,0 - 7,0 mm	2,5 - 10,0 mm ²
TM 204	6,0 - 10,0 mm	6,0 - 16,0 mm ²
TM 205	10,0 - 14,0 mm	16,0 - 35,0 mm ²
TM 206	14,0 - 22,0 mm	35,0 - 120,0 mm ²
TM 207	22,0 - 30,0 mm	120,0 - 240,0 mm ²
TM 208	30,0 - 35,0 mm	240,0 - 300,0 mm ²
TM 209	35,0 - 40,0 mm	300,0 - 500,0 mm ²

Los datos especificados son valores indicativos. Se refieren al diámetro del cable.
El empleo de materiales de aislamiento diferentes puede causar notables anomalías.

Datos para pedido

TM

Tipo	U.E.	Código
TM 201/12	1000	1798640000
TM 202/12	1000	1798560000
TM 203/12	500	1798510000
TM 204/12	500	1806180000
TM 205/12	200	1806190000
TM 206/12	200	1806200000
TM 207/12	50	1806210000
TM 208/12	50	1806220000
TM 209/12	50	1806230000

TM 201/15	1000	1798620000
TM 202/15	1000	1798540000
TM 203/15	500	1798490000
TM 204/15	500	1806240000
TM 205/15	200	1806250000
TM 206/15	200	1806260000
TM 207/15	50	1806270000
TM 208/15	50	1806280000
TM 209/15	50	1806290000

TM 201/18	1000	1798600000
TM 202/18	1000	1798530000
TM 203/18	500	1798480000
TM 204/18	500	1806300000
TM 205/18	200	1806310000
TM 206/18	200	1806320000
TM 207/18	50	1806330000
TM 208/18	50	1806340000
TM 209/18	50	1806350000

Datos para pedido

TM

Tipo	U.E.	Código
TM 201/20	1000	1798580000
TM 202/20	1000	1798520000
TM 203/20	500	1798470000
TM 204/20	500	1806360000
TM 205/20	200	1806370000
TM 206/20	200	1806380000
TM 207/20	50	1806390000
TM 208/20	50	1806400000
TM 209/20	50	1806410000

TM 201/30	500	1874850000
TM 202/30	500	1874760000
TM 203/30	200	1874770000
TM 204/30	200	1874780000
TM 205/30	200	1874790000
TM 206/30	100	1874800000
TM 207/30	50	1874820000
TM 208/30	50	1874830000
TM 209/30	50	1874720000

Manguitos TM-HF

Manguitos transparentes



El manguito TM está exento de halógenos y presenta una baja concentración de materiales peligrosos. Los manguitos están equipados con TM-I 12 o TM-I 18. Permite una amplia gama de aplicaciones en cables y conductores. Este sistema está especialmente indicado para el control del tráfico. El diseño alargado permite el asentamiento fijo sobre el conductor.

- sin halógenos,
- el diseño alargado permite el asentamiento fijo sobre el conductor.

Datos técnicos

Material	Polietileno PE-LD
Índice de inflamabilidad UL 94	HB
Gama de temperaturas	-20 ... + 80 °C
Dimensiones	Longitud: 12 mm y 18 mm
Color	transparente
Sistemas de señalización	Etiqueta insertable TM-I 12 y 18
Cantidad de pedido mínima	1 U.E.

Datos para pedido

Tipo	U.E.	Código
TM 0/12 HF	1000	1719760000
TM 1/12 HF	1000	1719780000
TM 2/12 HF	1000	1719800000
TM 3/12 HF	500	1719820000
TM 4/12 HF	500	1719840000
TM 5/12 HF	200	1719860000
TM 6/12 HF	200	1719880000
TM 0/18 HF	1000	1719770000
TM 1/18 HF	1000	1719790000
TM 2/18 HF	1000	1719810000
TM 3/18 HF	500	1719830000
TM 4/18 HF	500	1719850000
TM 5/18 HF	200	1719870000
TM 6/18 HF	200	1719890000

Manguitos TMX-HF

Manguitos transparentes



TMX completa la enorme gama de manguitos Weidmüller. El manguito TMX transparente y sin halógenos, se puede montar con una brida, independientemente del diámetro del conductor. El manguito TMX se equipa con la etiqueta insertable TM-I. Su campo de aplicación es muy amplio. Los manguitos TMX están destinados a cables y conductores a partir de un diámetro exterior de 15 mm. Gracias al montaje con bridas se consigue un asentamiento fijo.

- sin halógenos,
- asentamiento fijo gracias al montaje con brida.

Datos técnicos

Material	Polietileno PE-LD
Índice de inflamabilidad UL 94	HB
Gama de temperaturas	-20 ... + 80 °C
Dimensiones	Longitud: 18 mm
Color	transparente
Sistemas de señalización	Etiqueta insertable TM-I 18
Brida CB véase página 46	
Ancho máximo de la brida	4,8 mm
Cantidad de pedido mínima	1 U.E.

Datos para pedido

Tipo	Ø ext. aislamiento	Sección cable
TM-HF 0	1,3 - 2,0 mm	0,22 - 0,5 mm ²
TM-HF 1	1,8 - 2,5 mm	0,5 - 1,5 mm ²
TM-HF 2	2,5 - 4,0 mm	0,75 - 2,5 mm ²
TM-HF 3	4,0 - 6,5 mm	2,5 - 6,0 mm ²
TM-HF 4	6,0 - 10,0 mm	10,0 - 35 mm ²
TM-HF 5	9,0 - 15,0 mm	25,0 - 70 mm ²
TM-HF 6	15,0 - 24,0 mm	35,0 - 150 mm ²

Datos para pedido

Tipo	Ø ext. aislamiento	Sección cable
TMX	15,0 mm	25 mm ²

Datos para pedido

Tipo	U.E.	Código
TMX	500	1748820000

Manguitos Twin

Manguitos transparentes



Los manguitos Twin ofrecen la posibilidad de señalar el conductor por ambos lados. Puede ir equipado con dos etiquetas TM-I 18, de tal manera que la designación de entrada y salida se puede leer desde una única ubicación. Los manguitos transparentes sin halógenos se pueden utilizar a partir de un diámetro del conductor de 1,3 hasta 4,0 mm .

Datos técnicos

Material	Polietileno PE-LD
Índice de inflamabilidad UL 94	HB
Gama de temperaturas	-20 ... + 80 °C
Dimensiones	Longitud: 18 mm
Color	transparente
Sistemas de señalización	Etiqueta insertable TM-I 18
Cantidad de pedido mínima	1 U.E.

Datos para pedido

Tipo	Ø ext. aislamiento	Sección cable
TM 0/18 Twin HF/HB	1,3 - 2,6 mm	0,22 - 1,5 mm ²
TM 1/18 Twin HF/HB	2,4 - 4,0 mm	1,0 - 2,5 mm ²

Datos para pedido

Tipo	U.E.	Código
TM 0/18 Twin HF/HB	500	1841810000
TM 1/18 Twin HF/HB	500	1841780000

Manguitos WPT

Manguitos transparentes



Los señalizadores para cables WPT transparentes de distintas longitudes resultan excelentes para identificar cables con diámetro de 0,22 mm² hasta 75 mm².

- Gran gama de secciones,
- Campo de utilización amplio gracias al perfil con efecto de muelle,
- Introducción sencilla de las etiquetas en su alojamiento ante o después de la conexión,
- Disponible en cinco longitudes y cuatro tamaños.

Datos técnicos

Material	PVC blando exento de silicón y cadmio.
Gama de temperaturas	-30 °C hasta +80 °C
Índice de inflamabilidad	inflamable y autoextinguible, V0 según UL94
Resistencia	Alta resistencia al aceite, gasolina y rayos gamma y UV
Impresión	Etiqueta insertable TM-I para WPT y WPM 10-33

Datos para pedido

Tipo	Ø ext. aislamiento	Sección cable
WPT 02	1,3 - 3,0 mm	0,22 - 1,5 mm ²
WPT 1	2,5 - 5,0 mm	0,75 - 6,0 mm ²
WPT 2	4,0 - 10,0 mm	4,0 - 35,0 mm ²
WPT 3	8,0 - 16,0 mm	6,0 - 75,0 mm ²

Datos para pedido

Tipo	Longitud / Anchura [mm]	U.E.	Código
WPT 02-12		200	1764060000
WPT 02-15		200	1764070000
WPT 02-18		200	1764140000
WPT 02-20		200	1764150000
WPT 02-30		200	1889580000
WPT 1-12		200	1764190000
WPT 1-15		200	1764200000
WPT 1-18		200	1764210000
WPT 1-20		200	1764220000
WPT 1-30		200	1889560000
WPT 2-12		100	1764230000
WPT 2-15		100	1764240000
WPT 2-18		100	1764250000
WPT 2-20		100	1764260000
WPT 2-30		100	1889570000
WPT 3-12		100	1764270000
WPT 3-15		100	1764280000
WPT 3-18		100	1764290000
WPT 3-20		100	1764300000
WPT 3-30		100	1889550000

Manguito WPM

Manguitos transparentes



WPM es el manguito adecuado para grandes secciones de conductor. La bolsa transparente del manguito protege la etiqueta insertada de las agresiones del entorno. Los manguitos transparentes WPM se fijan con bridas. La señalización se realiza con TM-I 18 para WPM 10/33 o ESG 9/17 para WPM 20/33. Ambas etiquetas son formatos MultiCard y se pueden imprimir cómodamente con SMark-Láser, PrintJet, Plotter o MC-Mobilo. Para WPM 20/66 se utiliza la etiqueta PF 2/17,5.

- Fijación segura gracias al montaje con brida,
- Rotulación profesional con los sistemas de impresión Weidmüller para MultiCards.

Datos técnicos

Material	PVC
Índice de inflamabilidad UL 94	V0
Gama de temperaturas	-30 ... +60 °C
Medidas WPM 20	Longitud: 33 mm y 66 mm Anchura: 11,3 mm
Medidas WPM 10	Longitud: 33 mm Anchura: 6 mm
Color	transparente
Sistemas de señalización	Etiqueta insertable TM-I 18 ESG 9/17 o PF2/17,5

Datos para pedido

Tipo	U.E.	Código
WPM 10/33	100	1763270000
WPM 20/33	100	1763280000
WPM 20/66	50	1763390000
Accesorios		
ESG 9/17 sin impresión	200	1724760000
ESG 9/17 impreso	200	1770480000
WPF 2/17,5	hojas DIN A 4 = 352 etiquetas	1764050000

Manguito WKM

Manguitos transparentes



WKM es un señalizador para grandes potencias con fijación segura en el conductor o el cable. La bolsa transparente del manguito protege la etiqueta insertada de las agresiones del entorno. La fijación con brida acepta casi todas las secciones de cables WKM.

Se cuenta con multitud de posibilidades de impresión: impresora láser, impresora matricial o rotulador STI sobre papel o etiquetas de poliéster.

Datos técnicos

Portaetiquetas	
Material	Polipropileno
Índice de inflamabilidad UL94	IP40
Margen de temperatura °C	-40...80
Color	transparente

Datos para pedido

Tipo	Longitud / Anchura [mm]	U.E.	Código
WKM 18/43	43/18	50	1610700000
WKM 8/20	20/8	50	1753490000
WKM 8/30	30/8	50	1631910000

Accesorios

Tipo	Longitud / Anchura [mm]	U.E.	Código
ESG 5/5P	16,5 x 40 mm, 60 etiquetas por hoja		
ESG 7/7P	6,3 x 27 mm, 240 etiquetas por hoja		
ESG 7/20	7/20	200	1736181044
ESO 5 blanco	40/16,5	1	1607710000
ESO 5 amarillo	40/16,5	1	1631350000
ESO 5P blanco	40/16,5	10	1670370000
ESO 5P amarillo	40/16,5	10	1670380000
ESO 7 blanco	27/6,3	1	1607720000
ESO 7 amarillo	27/6,3	1	1634780000
ESO 7P blanco	27/6,3	10	1670390000
ESO 7P amarillo	27/6,3	10	1670400000

Manguitos WPF

Etiquetas insertables



Las etiquetas insertables WPF son de poliéster sin halógenos. Separar las etiquetas de las hojas DIN-A4 resulta fácil gracias a las perforaciones de los márgenes. El material reservado para la impresión garantiza una rotulación rápida y duradera con impresora láser, matricial o con Plotter.

Datos técnicos

Material	Poliéster, sin halógenos
Índice de temperatura	-30 hasta + 120 °C
Dimensiones	
WPF 1/21	21 mm
WPF 2/17,5	17,5 mm
Color	blanco, amarillo
Sistemas de señalización	Impresora láser, matricial Plotter
Manguitos utilizables	WPT, WPM

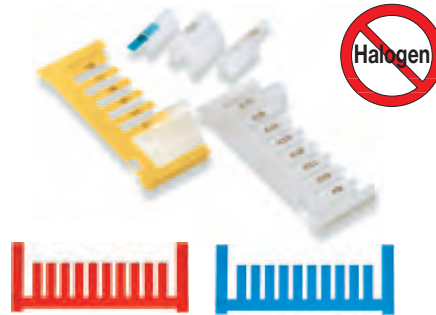
Datos para pedido

WPF

Tipo	Código
WPF 1/21 blanco	1600741044
WPF 1/21 amarillo	1600741687
WPF 2/17,5 blanco	10 hojas DIN-A4 1764050000

TM-I

Etiquetas insertables



El contorno especial de las TM-I facilita un equipamiento sencillo y una fijación segura. Son compatibles con muchos manguitos del mercado. Gracias al formato MultiCard se pueden rotular etiquetas con los sistemas de impresión láser SMark, PrintJet, Plotter, MC-Mobilo o con el rotulador ST de forma rápida y cómoda. Son muy fáciles de aislar y montar gracias a la superficie de designación de proyecto de MultiCard.

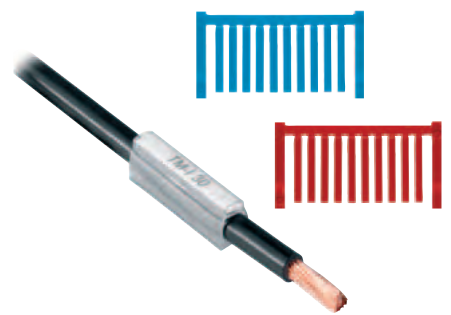
Datos técnicos

Material	poliamida, sin halógenos
Índice de inflamabilidad UL 94	V2
Gama de temperaturas	-40°C hasta + 100°C
Dimensiones	12 x 4, 15 x 4, 18 x 4, 20 x 4, 30 x 4 mm
Color	Blanco, amar., rojo, azul, verde
Sistemas de señalización	Plotter, SMark-Láser, PrintJet, MC-Mobilo,
Resistencia al lavado	De acuerdo con IEC 50
Software	M-Comm2
para impresión personalizada	(Código 1753350000)

Datos para pedido

TM-I

Tipo (longitud)	Color	U.E.	Código
TM-I 12 MC NEUTRAL WS	blanco	320	1718411044
TM-I 12 MC NEUTRAL RT	rojo	320	1718411686
TM-I 12 MC NEUTRAL GE	amarillo	320	1718411687
TM-I 12 MC NEUTRAL GN	verde	320	1718411688
TM-I 12 MC NEUTRAL BL	azul	320	1718411693
TM-I 15 MC NEUTRAL WS	blanco	400	1609981044
TM-I 15 MC NEUTRAL RT	rojo	400	1609981686
TM-I 15 MC NEUTRAL GE	amarillo	400	1609981687
TM-I 15 MC NEUTRAL GN	verde	400	1609981688
TM-I 15 MC NEUTRAL BL	azul	400	1609981693
TM-I 18 MC NEUTRAL WS	blanco	320	1718431044
TM-I 18 MC NEUTRAL RT	rojo	320	1718431686
TM-I 18 MC NEUTRAL GE	amarillo	320	1718431687
TM-I 18 MC NEUTRAL GN	verde	320	1718431688
TM-I 18 MC NEUTRAL BL	azul	320	1718431693



Se dispone de cinco longitudes de señalizadores para rotulación con series largas de caracteres.

- montaje y personalización sencillos gracias a la superficie de identificación de proyecto,
- señalizadores reconocidos y renombrados en el sector del control de tráfico,
- el montaje previo de los manguitos y la posterior inserción de las etiquetas ofrecen gran flexibilidad.

Datos para pedido

TM-I

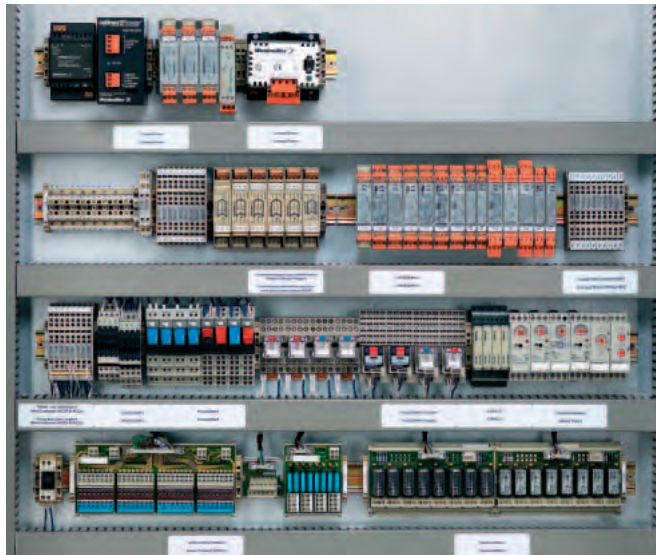
Tipo (longitud)	Color	U.E.	Código
TM-I 20 MC NEUTRAL WS	blanco	400	1680411044
TM-I 20 MC NEUTRAL RT	rojo	400	1680411686
TM-I 20 MC NEUTRAL GE	amarillo	400	1680411687
TM-I 20 MC NEUTRAL GN	verde	400	1680411688
TM-I 20 MC NEUTRAL BL	azul	400	1680411693
TM-I 30 MC NEUTRAL WS	blanco	300	1876390000
TM-I 30 MC NEUTRAL RT	rojo	300	1876380000
TM-I 30 MC NEUTRAL GE	amarillo	300	1876370000
TM-I 30 MC NEUTRAL BL	azul	300	1876400000
Impresión especial			
TM-I 12 MC SONDERDRUCK		64	1718420000
TM-I 15 MC SONDERDRUCK		80	1609990000
TM-I 18 MC SONDERDRUCK		64	1718440000
TM-I 20 MC SONDERDRUCK		80	1680420000
TM-I 30 MC SONDERDRUCK		60	1876320000

Señalizadores para equipos e instalaciones

Los señalizadores de instalaciones y equipos completan los sistemas de señalización de los dispositivos de conexión. Con los señalizadores de Weidmüller, el usuario responde a la necesidad los dispositivos y los productos. Weidmüller ofrece señalizadores especiales adaptados a los equipos de fabricantes conocidos, tanto adhesivos como de anclaje con etiquetas. El usuario puede rotular por sí mismo los señalizadores del equipo con el correspondiente software y la impresora compatible o con el sistema Plotter.

Weidmüller también ofrece etiquetas impresas en Symbol-Packs o Service-Packs.

Encontrará una selección de etiquetas en la bolsa de muestra de señalizadores para equipos e instalaciones Código **1646370000**.



SwitchMark

ESG

ClipCard



	SwitchMark	ESG	ClipCard
Canaletas			●
Interruptores automáticos	●	●	●
Contactores	●	●	
Conexiones Eléctr.			●
Equipos Eléctr.			●
Máquinas			
Indicadores luminosos	●		
Teclados	●		●
Luces			
Conector de válvula Murr		●	
Conductos			●
Interruptor de protección		●	
Relés		●	
Control			
Estantes			
Interruptores	●	●	●
Cuadros de mando	●	●	●
Transformadores		●	
Válvulas			●

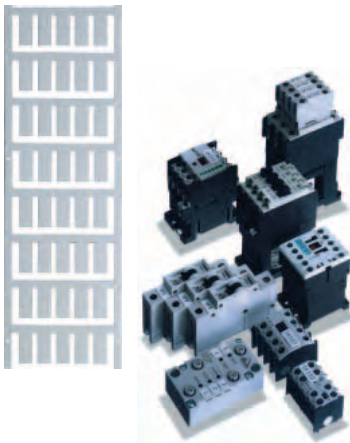
Etiqueta ESG

ESG es un señalizador en formato MultiCard para muchos equipos electrónicos conocidos. El resultado es una excelente señalización del equipo con una imagen de gran contraste.

Se ofrecen variantes para los equipos de los siguientes fabricantes:

- ABB,
- Siemens,
- Moeller,
- Telemecanique,
- De uso universal, según el tipo de etiqueta, autoadhesivas o insertables.

ESG para enlazar en guías de etiquetas, para equipos consecutivos como interruptores de protección.



Datos técnicos

Colores	Blanco amarillo (turquesa sólo ESG 7/20)	
Resistencia al lavado	De acuerdo con DIN IEC 50	
Par de apriete en acero inoxidable	K = tipo de adhesivo	22 N/m
Material	Poliámidas / sin halógenos	
Índice de inflamabilidad UL 94	V2	
Gama de temperaturas	-40 °C... +100 °C	
Sistemas de señalización	PrintJet, Plotter, SMark-Laser, MC-Mobilo	

Datos para pedido

Tipo sin imprimir	Aplicación	B / L	U.E.	Código
ESG 6/15 K MC NEUTR. AMARILLO	Autoadhesivo	6 x 15	200	1880130000
ESG 6/15 K MC NEUTR. BLANCO	Autoadhesivo	6 x 15	200	1880100000
ESG 6/15 MC RIDERSERIES	Serie Rider SCM/SRC	6 x 15	200	1881280000
ESG 6/17 K MC NEUTR. AMARILLO	Autoadhesivo	6 x 17	200	1880110000
ESG 6/17 K MC NEUTR. BLANCO	Autoadhesivo	6 x 17	200	1880120000
ESG 7/20 SIRIUS AMARILLO	Siemens Sirius 3R / guías etiquetas 3 u. 4	7 x 20	200	1736181687
ESG 7/20 SIRIUS TURQUESA	Siemens Sirius 3R	7 x 20	200	1736181696
ESG 7/20 SIRIUS BLANCO	Siemens Sirius 3R	7 x 20	200	1736181044
ESG 8/10 ASI	Siemens AS-Interface	8 x 10	200	1736190000
ESG 8/17 MC NEUTRAL	Telemecanique	8 x 17	200	1674740000
ESG 8/17 SYS PRO M	GE Power Controls (AEG); ABB-Stotz	8 x 17	200	1755340000
ESG 8/17 SCHS MC NEUTR.	Guía de etiquetas SchS2	8 x 17	200	1720610000
ESG 8/17 L MC NEUTRAL	Distribuidor Lumberg	8 x 17	200	1890470000
ESG 8/19 MC NEUTRAL	AEG	8 x 19	200	1652220000
ESG 9/10 MC neutral BLANCO		9 x 10	200	1775910000
ESG 9/11K MC Neutral	Autoadhesivo	9 x 11	200	1857440000
ESG 9/17 MC NEUTRAL	Etiqueta insertable	9 x 17	200	1724760000
ESG 9/17 K NEUTRAL/AMARILLO	Autoadhesivo	9 x 17	200	1753500000
ESG 9/17 K NEUTRAL/BLANCO	Autoadhesivo	9 x 17	200	1674760000
ESG 10/17 MC Neutral	Allen Bradley / Festo MT	10 x 17	200	1856700000
ESG 9/20 L MC NEUTRAL	Distribuidor Lumberg	9 x 20	200	1890460000
ESG 9/20 MC neutral sin base	Etiqueta insertable para manguito TMC	9 x 20	200	1770500000
ESG 9/20 MC NEUTRAL AMARILLO	Distribuidor SAI Siemens + Moeller+WI	9 x 20	200	1766160000
ESG 9/20 MC NEUTRAL BLANCO	Distribuidor SAI Siemens + Moeller+WI	9 x 20	200	1609940000
ESG 9/20 MC Universal	Siemens + Moeller+WI u. Distribuidor SAI Murr + Festo CPV/CPI	9 x 20	200	1856720000

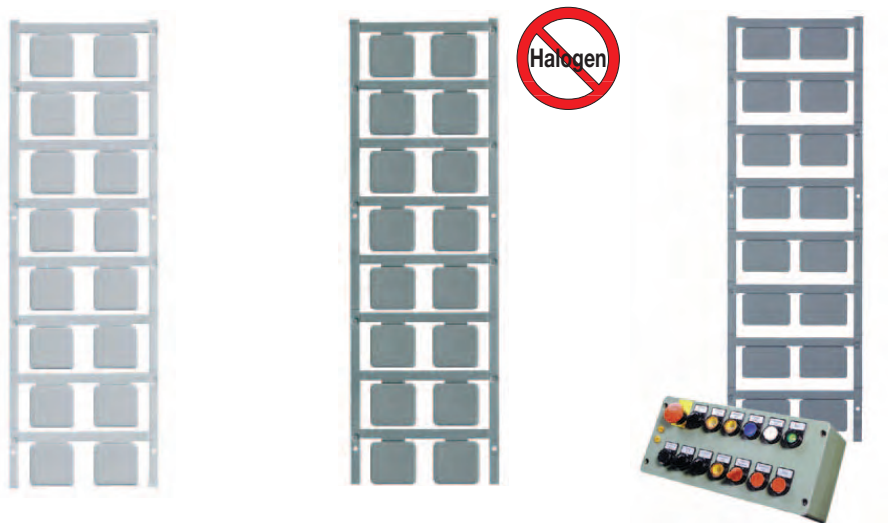
Guía de etiquetas			Código
Guía de etiquetas SchS1	para ESO con tiras de protección	Longitud 1 m	0138900000
Guía de etiquetas SchS2	para ESG 18/17 S ; DEK ; BLANCO	Longitud 1 m	0337400000
Guía de etiquetas SchS2 autoadhesivas	para ESG 18/17 S ; DEK ; BLANCO	Longitud 1 m	1720600000
Guía de etiquetas SchS3 blancas autoad.	para ESG 7/20	Longitud 1 m	1753480000
Guía de etiquetas SchS4 grises autoad.	para ESG 7/20	Longitud 1 m	1753460000
ESO/SCHS1 500X12,5X0,3	Tiras insertables SCHS1	Longitud 0,5 m	0139000000
STR SCHS1	Tiras de protección para SCHS1	Longitud 0,5 m	0139200000

Tipo impresión especial	Datos de impresión y color	U.E.	Código	
ESG 6/15 K		6 x 15	40	1880090000
ESG 6/15 RIDERSERIE		6 x 15	40	1881290000
ESG 6/17 K		6 x 17	40	1880080000
ESG 7/20 SIRIUS		7 x 20	40	1766650000
ESG 8/10 ASI		8 x 10	40	1770470000
ESG 8/17		8 x 17	40	1674750000
ESG 8/17 SYS PRO M		8 x 17	40	1755350000
ESG 8/17 SCHS		8 x 17	40	1766640000
ESG 8/19 MC		8 x 19	40	1652230000
ESG 9/11 K		9 x 11	40	1857450000
ESG 9/17		9 x 17	40	1770480000
ESG 9/17 K		9 x 17	40	1674770000
ESG 10/17		10 x 17	40	1856710000
ESG 9/20 sin base		9 x 20	40	1770510000
ESG 9/20		9 x 20	40	1609950000
ESG 9/20 MC Universal		9 x 20	40	1856730000

SwitchMark SM

SwitchMark (SM) es un señalizador para identificación de equipos de mando y control. Las etiquetas se enclavan en el soporte o se fijan con una lámina adhesiva ya preparada. Con los sistemas de rotulación SMark-Laser, PrintJet, Plotter o MC-Mobilo se pueden crear impresiones personalizadas.

- Creación de impresiones personalizadas con el sistema de impresión de Weidmüller para MultiCards.
- Adaptado a sus necesidades y producción propia.
- No es preciso mantener almacenadas etiquetas estándar que resultan caras.
- La calidad de impresión con Printjet es de alta resistencia, como si se tratase de frases grabadas.
- Para exigencias extremas recomendamos la lámina de protección ETO SM.



Datos técnicos

Material	poliamida 66 / sin halógenos
Índice de inflamabilidad UL94	V2
Margen de temperatura °C	-40...100



SlimFix Sin imprimir

Tipo	Longitud [mm]	Anchura (mm)	U.E.	Código
				blanco
SM 27/8	8	27	80	1699820000
SM 27/12,5	12,5	27	80	1699840000
SM 27/18	18	27	80	1699860000
SM 27/27	27	27	60	1773220000
				plata
SM 27/8	8	27	80	1713680000
SM 27/12,5	12,5	27	80	1713700000
SM 27/18	18	27	80	1713740000
SM 27/27	27	27	60	1773230000

SwitchMark Sin imprimir

Tipo	Longitud (mm)	Anchura (mm)	U.E.	Código
				blanco
SM 27/8 K	8	27	80	1812630000
SM 27/12,5 K	12,5	27	80	1699880000
SM 27/18 K	18	27	80	1707270000
SM 22/22 K	22	27	80	1877570000
SM 27/27 K	27	27	60	1783000000
				plata
SM 27/8 K	8	27	80	1771930000
SM 27/12,5 K	12,5	27	80	1713720000
SM 27/18 K	18	27	80	1713760000
SM 22/22 K	22	27	80	1877590000
SM 27/27 K	27	27	60	1782990000

SwitchMark Impresión especial

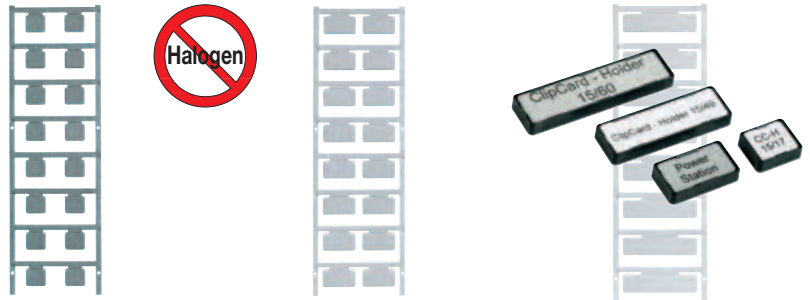
Tipo	Longitud (mm)	Anchura (mm)	U.E.	Código
				Datos de color e impresión
SM 27/8	8	27	80	1699830000
SM 27/8 K	8	27	80	1713690000
SM 27/12,5	12,5	27	80	1699850000
SM 27/12,5 K	12,5	27	80	1699890000
SM 27/18	18	27	80	1699870000
SM 27/18 K	18	27	80	1707280000
SM 22/22 K	22	27	80	1877580000
SM 27/27	27	27	60	1773240000
SM 27/27 K	27	27	60	1783010000

ClipCard

El señalizador de equipos ClipCard en el formato Multicard supone una interesante alternativa al grabado.

El muestrario se usa para instalaciones eléctricas e instalaciones de distribución. Gracias al formato Multicard es posible imprimir con SMark-Laser, PrintJet, Plotter y MC-Mobilo

- La calidad de impresión con Printjet es de alta resistencia, como si se tratase de frases grabadas.
- Fijación universal
 - Soporte (atornillable o con bridas),
 - guía de etiquetas (autoadhesiva y atornillable)
 - o etiquetas autoadhesivas
- Para exigencias extremas recomendamos
 - tiras de protección (soporte)
 - guías de protección (CC-Rail)
 - láminas de protección para las etiquetas (véase página 38)



Datos técnicos

Material	poliamida 66 / sin halógenos
Índice de inflamabilidad UL94	V2
Margen de temperatura °C	-40...100

ClipCard Sin imprimir

Tipo	Longitud (mm)	Anchura (mm)	U.E.	Código
				blanco
CC 15/17 MC	17	15	80	1876570000
CC 15/27 MC	27	15	80	1876770000
CC 15/49 MC	49	15	40	1877260000
CC 15/60 MC	60	15	40	1877350000
				plata
				1876610000
				1876760000
				1877240000
				1877340000



ClipCard Sin imprimir autoadhesivo

Tipo	Longitud (mm)	Anchura (mm)	U.E.	Código
				blanco
CC 15/17 K MC	17	15	80	1876590000
CC 15/27 K MC	27	15	80	1876640000
CC 15/49 K MC	49	15	40	1877220000
CC 15/60 K MC	60	15	40	1877310000
				plata
				1876580000
				1876780000
				1877270000
				1877360000



Impresión especial

Tipo	Longitud (mm)	Anchura (mm)	U.E.	Código
				Datos de color e impresión
CC 15/17 MC	17	15	16	1876620000
CC 15/17 K MC	17	15	16	1876600000
CC 15/27 MC	27	15	16	1876630000
CC 15/27 K MC	27	15	16	1876750000
CC 15/49 MC	49	15	8	1877200000
CC 15/49 K MC	49	15	8	1877230000
CC 15/60 MC	60	15	8	1877300000
CC 15/60 K MC	60	15	8	1877320000



SwitchMark SM

Accesorios



Los señalizadores de equipos e instalaciones tienen que encajarse en el soporte o utilizar siempre lámina adhesiva.

- Por ejemplo:
Los SM 27/18 encajando en el soporte que ofrecemos con las etiquetas.
- Para exigencias extremas de la impresión, en cuanto a resistencia al lavado, a arañazos o a efectos químicos, recomendamos la utilización de la lámina transparente de protección ETO SM.

ClipCard CC

Accesorios



El montaje de un soporte, con brida o tornillo, así como la instalación con de guías de etiquetas CC-Rail ofrece posibilidades de fijación universal.

- Posibilidades de fijación universal con soporte, por brida, tornillo y con guía de etiquetas.
- Para exigencias extremas recomendamos
 - tiras de protección (soporte)
 - guías de protección (CC-Rail)
 - láminas de protección para las etiquetas (véase página 38)

Datos para pedido **SwitchMark SM**

Tipo	U.E.*	Código
Soporte negro		
SM-H 27/12,5	25	1716640000
SM-H 27/18	25	1716630000
SM-H 27/27	20	1782710000
Lámina de protección		
ETO SM 27/8	1 (165)	1720570000
ETO SM 27/12,5	1 (100)	1720580000
ETO SM 27/18	1 (112)	1720590002
ETO SM 22/22	1 (112)	1880720000
ETO SM 27/27	1 (70)	1805840000
* Los datos entre paréntesis son el número de etiquetas por hoja.		

Datos para pedido **ClipCard CC**

Tipo	U.E.*	Código
Soporte		
CC-H 15/17	75	1790430000
CC-H 15/27	45	1790410000
CC-H 15/49	25	1790420000
CC-H 15/60	25	1878910000
Tiras de protección		
STR CC 15/17	80	1888310000
STR CC 15/27	80	1888290000
STR CC 15/49	40	1888300000
STR CC 15/60	40	1888280000
Lámina de protección		
ETO CC 15/17	1 (228)	1880850000
ETO CC 15/27	1 (133)	1880810000
ETO CC 15/49	1 (76)	1880830000
ETO CC 15/60	1 (57)	1880840000
Guía de etiquetas		
CC-Rail 1000	1	1790150000
CC-Rail 1000 transparente	1	1790160000
* Los datos entre paréntesis son el número de etiquetas por hoja.		

Descripción de la impresora y el software

Con nuestro sistema de impresión Weidmüller se pueden imprimir de forma rápida y segura los señalizadores para conectores, conductores y equipos. El **software** M-Print PRO ofrece la mejor calidad en conversión de datos. La integración de datos se convierte en un medio para organizar el trabajo, ya que se pueden incluir junto con los datos de señalización, la información del pedido, es decir, el proyecto, el cliente o el grupo. **Con M-Print PRO** podrá trabajar cómodamente con Windows.

Para imprimir, tiene a su disposición las impresoras Weidmüller **PrintJet**, **SMark-Láser** o **MC-Mobilo**. PrintJet es el mejor ejemplo para una calidad de impresión limpia. SMark-Láser resulta excelente por su rapidez y alta resistencia de impresión. Los MultiCard **impresos** ofrecen numerosas ventajas ya que reflejan los datos de proyecto sobre las superficies señalizadas y permiten un fácil montaje.



SMark-Láser



PrintJet



MC-Mobilo

Señalizador	Software ³			Impresora		
	M-Print PRO	SMark-Láser	PrintJet	MC-Mobilo		
Señalizadores						
DEK	●	●	●	●		
WS	●	●	●	● ¹		
ZS	●	●	●	●		
MF	●	●	●	●		
GWS	●	●	●	●		
Señalizadores para cables						
SF	●	●	●	● ²		
SFX	●	●	●	●		
SFC	●	●	●	●		
TM-I	●	●	●	●		
WKS	●					
Señalizadores para equipos						
ESG	●	●	●	●		
SM	●	●	●	●		
ClipCard	●					

¹ Sußer WS 15/5.

² SF 4, 5 y 6 solamente con placa de impresión.

³ Las versiones de demostración puede encontrarlas en nuestra página web www.weidmueller.de

PrintJet II

Con la impresora PrintJet se pueden crear impresiones personalizadas para bornes, equipos, cables, conductores y autómatas cómodamente.

- alta nitidez del contorno,
- imagen rica en contraste,
- gran resistencia de la impresión,
- caracteres legibles de forma duradera,
- rapidez y comodidad para el usuario,
- impresión de todos los MultiCards,
- el alimentador automático de la PrintJet puede cargarse con un máximo de 20 MultiCards.



Datos técnicos

Tipo	PrintJet II
Uso	Impresión de señalizadores Multicard
Tecnología	Impresión por chorro de tinta
Calidad de impresión	2880 dpi
Controlador de la impresora	Win 9X, Win NT, Windows 2000
Software de impresión	recomendado: M-Print 1.60
Requisitos del sistema	Windows 95/98/NT/2000/XP
Alimentación	Alimentación manual, opcional con alimentador automático
Fijación	Fijación térmica
Interfaz	Centronics y USB
Conexión	AC 230 V/AC 115 V
Lugar de aplicación	Instalaciones de oficina
Temperatura ambiente	20 °C - 35 °C
Medidas (L x A x H)	800 x 450 x 200 mm
Sistema de consumibles	Cartuchos de tinta, negro (210000 Caracteres, Arial 6 pt.), capacidad de impresión promedio por día 20 MultiCards, máxima capacidad de impresión por día 100 MultiCards
Material suministrado	Impresora PrintJet, cable de red, controlador, manuales (CD), Unidad de limpieza, cable Centronic, software M-Print

Alimentador Automático PrintJet

Requisitos del sistema	Impresora PrintJet
Tipos de señalizadores	Formato MultiCard
Tensión de servicio	12 V/DC
Consumo de corriente aprox.	aprox. 1 A
Interfaz	Conector
Lugar de aplicación	Instalaciones de oficina
Temperatura ambiente	20 °C - 35 °C
Medidas (L x A x H)	345 x 305 x 155 mm
Peso	4 kg

Datos para pedido

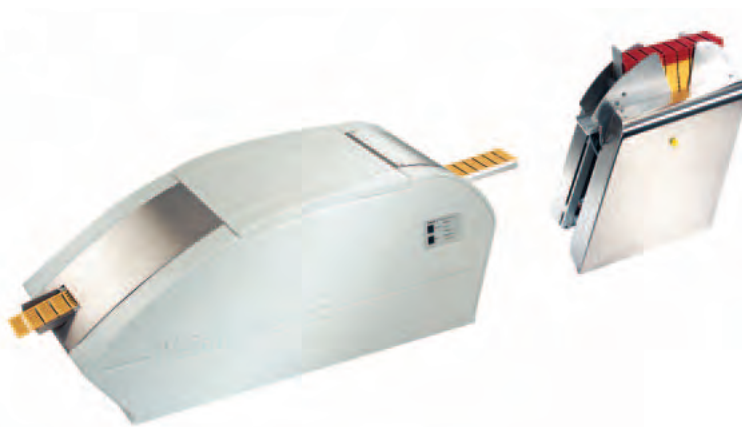
PrintJet II

Tipo	Código
PrintJet II 115 V	1858980000
PrintJet II 230 V	1858990000
Alimentador automático PrintJet	1813090000
Accesorios	
Depósito de tinta PrintJet II	1858920000
Unidad de limpieza PrintJet II	1858950000
Depósito de tinta PrintJet	1797460000
Unidad de limpieza PrintJet	4062150000

SMark-Láser

SMark-Láser brinda alta velocidad en el mundo de la señalización.

- gran velocidad de impresión
- 4 MultiCards por minuto,
- alta calidad de impresión,
- señalizadores aplicables inmediatamente,
- trabajo rápido, con independencia de la cantidad de datos,
- gran flexibilidad gracias a la elaboración de señalizadores a medida con el formato MultiCard,
- reducción de existencias ya que sólo son necesarios señalizadores sin imprimir,
- capacidad para gráficos,
- compatible con todos los sistemas estándar (por ejemplo, WIN 3x, WIN 9x, OS/2, NT, WIN 2000, XP),
- se pueden usar software estandarizados,
- alimentación automática para grandes cantidades (opcional)
- el toner se puede cambiar con una sola mano,
- se puede usar con el software Weidmüller «M-Print» código **1784560000**.



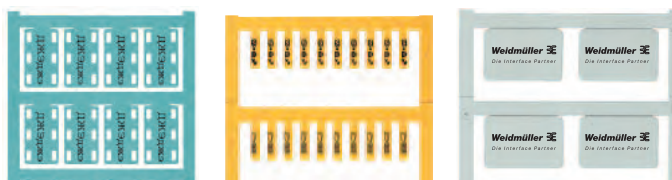
Datos técnicos

Tipo	SMark-Láser
Uso	Impresión de todos los MultiCards,
Tecnología	Impresora láser
Velocidad de impresión	4 MultiCards por minuto
Calidad de impresión	600 dpi
Controlador de la impresora	WIN3.x, 9x, NT, HP III compatibles
Software	M-Print, software estándar de uso comercial
Requisitos del sistema	Windows 95/98/NT/2000/XP
Alimentación	Manual, opcional con alimentador automático
Interfases	Centronics opcional, Apple Talk
Tensión de alimentación	AC 230 V / 50 Hz / 16 A
Condiciones de entorno	20 °C - 35 °C
Medidas (L x A x H)	1000 x 430 x 380 mm
Material suministrado	Impresora láser, cable de red, controlador, manual, cable de conexión, software M-Print

Datos para pedido

SMark-Láser

Tipo	Código
SMark-Láser	1767090000
Alimentador automático	1782880000
Toner especial	1770070000



Variantes de impresión

Accesorios para Plotter IP-220 estándar

STI-S

MC-Mobilo

Rotulador STI-S con adaptador



Adaptador para STI-S



Plumilla para plotter



Tinta china INK 2000 y limpiador CLEAN 2000



Para rotulación de

- MultiCard,
- tiras WS, tarjetas Dekafix (adaptador necesario),
- PA 02, PA1, PK 2/25, PK 2/a40 (se necesita soporte),
- LogiMark, WKS, E-Fix, VarioCut (se necesita opción de corte),
- SlimFix 1, 2, 3 y SFX (no SlimFix 4 y 5).

El rotulador de fibras STI-S es apto para la rotulación de productos de señalización Weidmüller sin imprimir. Se puede utilizar manualmente o junto con el adaptador STI-S para la impresión con plotter. Viene con tinta negra resistente al agua.

MC-Mobilo quiere decir impresión sin ordenador y sin alimentación de red. Con MC-Mobilo el usuario trabaja directamente in situ sin la obligación de vincularse a un lugar concreto de trabajo. Un acumulador cargado es suficiente para aprox. 3 horas. El soporte universal permite tratar casi todos los MC MultiCards.

Datos para pedido

Plotter IP-220

Tipo	Código
Plancha adap. MC Wago/Phoenix	1754980000
Plancha adap. Murr/Wago (Roland 5 MC'S 1150 A)	1754990000
Plancha adap. Murr Plastik (Roland 4 MC'S 1150)	1755030000

Datos para pedido

Rotuladores/Adapt.

Tipo	Código
Plumilla Plotter 0,18	1768570000
Plumilla Plotter 0,25	1768540000
Plumilla Plotter 0,35	1768550000
Plumilla Plotter 0,5	1768560000
Adaptador Plotter (sin punta)	1684480000
Punta de Plotter BTS 0,25 mm	1603360000
Punta de Plotter BTS 0,35 mm	1603370000
Punta de Plotter BTS 0,50 mm	1603380000
Instalación de prueba/Instrucciones IP 220 (solamente en Alemania)	1546800000
Adaptador para STI-S	1762440000
Rotulador STI-S	0508401694
Tinta china y limpiador	
Tinta china Ink 2000	1772120000
Limpiador Clean 2000	1772130000
Set de rotulador de fibra permanente (5 piezas, resistente a UV, sólo para etiquetas)	1730470000
Kit impresión de tinta china Ink 2000, Limpiador Clean 2000 y BTS 0,25 + Adaptador	1686920000

Datos para pedido

MC-Mobilo

Tipo	Código
MC-Mobilo equipo esencial* 230 V con configuraciones MC, baterías y equipo de carga en maleta de transporte (alemán, inglés, francés)	1741260001
MC-Mobilo equipo esencial* 110 V con configuraciones MC, baterías y equipo de carga en maleta de transporte (alemán, inglés, francés)	1741260002
incl. plancha universal para todos los MC y SF hasta tamaño 3 con conector 9 polos + software	

* Indicar la variante del modelo (USA, GB, Europa)

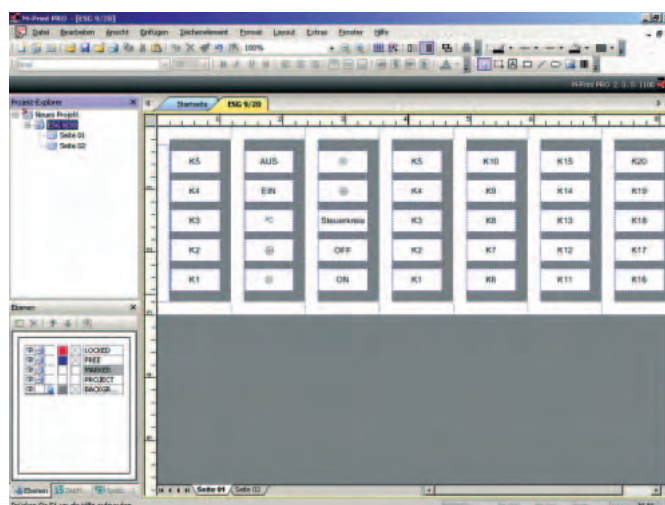
M-Print® PRO Label Designer

Software de impresión y de diseño de señalizadores y etiquetas

M-Print® PRO es un software profesional para imprimir y diseñar etiquetas Weidmüller y señalizadores con Windows®. Con este software puede optimizar el proceso de identificación de sus productos eléctricos. Usted crea, rotula y obtiene su material de rotulación sin esfuerzo, profesional y rápidamente. Con textos, marcos, líneas, gráficos, códigos de barras, números de serie y fotos.

Resumen de las características principales:

- Catálogo de productos integrado para todas las etiquetas y señalizadores, incluyendo imágenes, links a la página web y hoja de datos del producto
- Cuerpo de los señalizadores y etiquetas en todos los niveles deseados
- Formato personalizado de caracteres individuales de un texto (RTF)
- Copia e inserción de textos y de su formato
- Tratamiento con UNICODE para textos en lengua extranjera, por ejemplo, ruso, chino, polaco, etc.
- Introducción de datos tanto en las etiquetas como en formato de tablas
- Vista preliminar permanente: para poder ver siempre como quedará la impresión.
- Contador alfanumérico y secuencial
- Gran número de formatos (*.bmp, *.wmf, *.png, *.ico, *.jpeg, *.tif, *.gif)
- Biblioteca gráfica con los símbolos más importantes de la electrotecnia.
- Posibilidad de ordenar los productos según la impresora deseada, por ejemplo, ESG 9/20 en PrintJet; LaserMark en impresora láser etc.
- Equipos de apoyo: PrintJet I+II, SMark-Láser, ThermoCard, THM, así como impresora estándar con controlador Windows.
- Justificación óptima y rápida de los equipos.
- Online-Update-Service en Internet
- Interfaz para RailDesigner
- Asistente de importación para diferentes formatos (*.txt, *.asc, *.mak, *.wei, *.tmf etc.) para crear filtros de importación propios
- Transmisión de datos de los sistemas CAE



Sistemas operativos soportados:

WINDOWS® 98 SE, ME, NT, 2000, XP, Server 2003

Requisitos del sistema:

- Memoria RAM: > 64 MB
- Procesador: > Pentium PIII o modelo comparable
- Pantalla: > 800 x 600 píxeles con 256 colores
óptimo: 1024 x 768 con color 16 bits
- Disco duro: > 90 MB de espacio libre
- Otros: Ratón, teclado, CD-ROM (para instalar el software)

M-Print® PRO se puede obtener en dos versiones:

M-Print® PRO Standard Edition para impresión profesional de todos los materiales de rotulación Weidmüller

M-Print® PRO Advanced Edition para impresión profesional de todos los materiales de rotulación Weidmüller y etiquetas adicionales.

Datos para pedido

M-Print® PRO

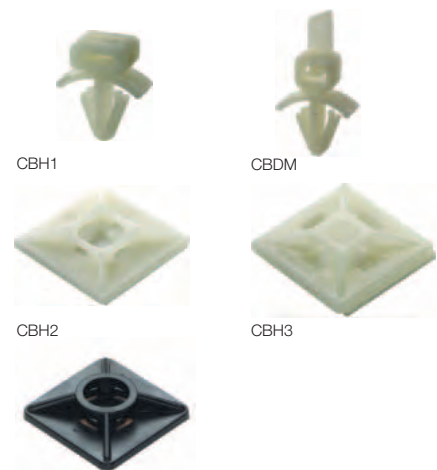
Tipo	Código
M-Print® PRO	1905490000
M-Print® PRO advanced	1905500000

Bridas

Las bridas consiguen ordenar muchas zonas de instalación. Las bridas se caracterizan por su gran fuerza de unión y su larga vida útil. Además las bridas de acero ofrecen la posibilidad de garantizar una fijación duradera sobre materiales con exigencias extremas, por ejemplo, con altas temperaturas, o con agresiones químicas importantes.

CB

Las bridas CB pueden fijar cables y señaladores. Están especialmente indicadas para la fijación de señaladores de cables PK, SFX, WKM y WKS. El material es de poliamida PA 6.6 resistente a rotura con un índice de inflamabilidad VA UL94.



Datos técnicos

Material	Poliamida	
Índice de inflamabilidad UL 94	V2	
Dimensiones	Longitud (mm)	Anchura (mm)
CB 750/7,8	750	7,8
CB 365/7,8	365	7,8
CB 360/4,8	360	4,8
CB 290/4,8	290	4,8
CB 290/3,6	290	3,6
CB 200/4,8	200	4,8
CB 200/3,6	200	3,6
CB 178/4,8	178	4,8
CB 160/4,5	160	4,5
CB 140/3,6	140	3,6
CB 98/2,5	95	2,5

Datos técnicos

Material	Poliamida
Índice inflamabilidad	V2 UL 94
CBDM	Montaje directo de brida para ϕ máx. de mazo de cable: 44,5 mm Longitud conjunta: 200 mm
CBH 1	Soporte de brida para introducción de plancha de montaje Grosor máx.de la plancha 3,2 mm ϕ máx. del orificio: 6,2 mm
CBH 2	Soporte de brida para Adhesivo, superficie: 19 x 19 mm
CBH 3	Soporte de brida para Adhesivo, superficie: 27 x 27 mm

Datos para pedido

CB

Tipo	Color	U.E.	Código
CB 750/7,8	natural	100	1720680000
CB 750/7,8	negro	100	1720670000
CB 365/7,8	natural	100	1279100000
CB 365/7,8	negro	100	1697940000
CB 360/4,8	natural	100	1279000000
CB 360/4,8	negro	100	1697930000
CB 290/4,8	natural	100	1278900000
CB 290/4,8	negro	100	1697920000
CB 290/3,6	natural	100	1720640000
CB 290/3,6	negro	100	1720650000
CB 200/4,8	natural	100	1278800000
CB 200/4,8	negro	100	1697910000
CB 200/3,6	natural	100	1720630000
CB 200/3,6	negro	100	1720660000
CB 170/4,8	natural	100	1723550000
CB 170/4,8	negro	100	1723570000
CB 160/4,5	natural	100	1723540000
CB 160/4,5	negro	100	1723560000
CB 140/3,6	natural	100	1278700000
CB 140/3,6	negro	100	1697900000
CB 98/2,5	natural	100	1278600000
CB 98/2,5	negro	100	1697890000

Datos para pedido

CBDM/CBH

Tipo	Color	U.E.	Código
CBDM	natural	100	1279330000
CBH 1	natural	100	1279200000
CBH 2	natural	100	1289200000
CBH 3	natural	100	1289400000
CBH 2	negro	100	1697950000
CBH 3	negro	100	1697960000

Grupo Weidmüller

- A Austria**
Weidmüller Ges.m.b.H.
Industriezentrum Nö Süd
Straße 2, Objekt M2
2355 Wiener Neudorf
Tel. +43 2236 6708-0
Fax +43 2236 6708-199
office.at@weidmuller.com
- ADN Yemen**
Dirjase a
Weidmüller Medio Oriente,
Emiratos Árabes Unidos
- AUS Australia**
Weidmüller Pty. Ltd.
43 Huntingwood Drive
Huntingwood,
NSW, 2148
P.O.Box 6944
Blacktown
NSW, 2148
Tel. +61 2 9671-9999
Fax +61 2 9671-9911
info@weidmuller.com.au
www.weidmuller.com.au
- B Bélgica**
Weidmüller Benelux B.V.
Ambachtenlaan 11 A
3001 Heverlee
Tel. +32 16 395990
Fax +32 16 401051
info@weidmuller.be
- BA Bosnia-Herzegovina**
BH ES Elektrosistem d.o.o.
ul. J. Veselinovica 18
78000 Banja Luka
Bosna
Tel. +387 51 317500
Fax +387 51 317500
elsist@inecco.net
www.elektrosistem.co.yu
- BG Bulgaria**
Weid-Bul eOOD
ul. Nezabavka 33 A,
bl. 315/3/10
1113 Sofia
Tel. +359 2 9632560
Fax +359 2 9631098
weidbul@nat.bg
- BR Brasil**
Conexel Conexoes Elétricas Ltda.
Rua Garcia Lorca, 176- V. Paulicéia,
09695-900, Sao Bernado do
Campo - SP, Brasil
Tel. +55 11 43669600
Fax +55 11 43621677
vendas@conexel.com.br
www.conexel.com.br
- BRN Bahrein**
Khayber Trading Company
P.O. Box 1976 Manama,
Bahrain
Tel. +973 720 747
Fax +973 720 331
khayber@batelco.com.bh
- BY Bielorrusia**
TECHNIKON Ltd.
Oktyabrskaya Str. 16/5
Apt. 704
220030 Minsk
Belarus
Tel. +375 17 2104626
Fax +375 17 2275830
technikon@belsonet.net
- CDN Canadá**
W Interconnections Canada Inc.
10 Spy Court, Markham,
Ontario L3 R5 H6
Tel. +1 905 475-1507
Fax +1 905 475-5855
info1@weidmuller.ca
www.weidmuller.ca
- CH Suiza**
Weidmüller Schweiz AG
Rundbuckstrasse 2
8212 Neuhausen am Rheinflall
Tel. +41 52 6740707
Fax +41 52 6740708
mail:info@weidmuller.ch
www.weidmuller.ch
- CN China**
Weidmüller Interface International
Trading (Shanghai) Co., Ltd.
Unit 503-504 Central Plaza,
No. 227 Huangpi N. Rd.,
200003 Shanghai
P.R. China
Tel. +86 21 63758766
Fax +86 21 63759077
www.cnweidmuller.com
- CO Colombia**
Automatizacion Avanzada S. A.
Carrera 97 No. 42 A-23 B3,
Santafe de Bogotá Colombia.
Tel. +57 1 4132048
Fax +57 1 4159788
mgallegos@
automatizacionavanzada.com
- CR Costa Rica**
ELVATRON S.A.
400 Norte
Banco Costa Rica, la Uruca,
San José, Costa Rica
Tel. +506 2 961060
Fax +506 2 960328
dirk.haase@elvatron.com
- CZ República Checa**
Weidmüller s. r. o.
Videnska ul. 340
25242 Vestec u Prahy
Tel. +420 2 44001400
Fax +420 2 44001499
office@weidmuller.cz
- D Alemania**
Weidmüller GmbH & Co. KG
Ohmstraße 9
32758 Detmold
Tel. +49 5231 1428-0
Fax +49 5231 1428-116
weidmuller@weidmuller.de
www.weidmuller.de
- DK Dinamarca**
Knud Wexøe A/S
Skaettekaeret 11
P.O. Box 152
2840 Holte
Tel. +45 45465800
Fax +45 45465801
wexoe@wexoe.dk
- E España**
Weidmüller S. A.
Narcis Monturiol 11-13
Pol.Ind. Sudoeste
08960 Sant Just Desvern
Barcelona
Tel. +34 93 4803386
Fax +34 93 3718055
weidmuller@weidmuller.es
www.weidmuller.es
- ES El Salvador**
Dirjase a
ELVATRON S. A., Costa Rica
- EST Estonia**
Alter Electric OÜ
Türi 6, 11313 Tallinn, Estonia
Tel. +372 65 19 666
Fax +372 65 19667
alter@alter.ee
- ET Egipto**
Standard Electric
5, Heliopolis Hospital Street,
Cairo, Egypt
Tel. +20 2 6444182
Fax +20 2 6444191
stdelec@click.com.eg
- F Francia**
Weidmüller EURL
12, Chaussée Jules César
B.P. 263 Osny
95523 CERGY PONTOISE Cedex
Tel. +33 1 34245500
Fax +33 1 34245501
mail@weidmuller.fr
www.weidmuller.com
- FIN Finlandia**
JUHA-ELEKTRO OY
Kylvöpolku 6
P. O. Box 57
00681 Helsinki
Tel. +358 9 478411
Fax +358 9 47841311
- GB Reino Unido**
Weidmüller Ltd.
1 Abbey Wood Road
Kings Hill
West Malling
Kent ME19 4YT
Tel. +44 1732 877000
Fax +44 1732 873873
info@weidmuller.co.uk
www.weidmuller.com
- GCA Guatemala**
Dirjase a
ELVATRON S. A., Costa Rica
- GR Grecia**
Electrorama S.A.
1 An. Martali Str.
41335 Larissa
Tel. +30 2410 552533
Fax +30 2410 283463
valvizos@electrorama.com.gr
- H Hungría**
Weidmüller Kereskedelmi Kft
Dombóvári út 13
1117 Budapest
P. O. Box 22
1507 Budapest
Tel. +36 1 464-7888
Fax +36 1 3827701
info@weidmuller.hu
- HK Hong Kong**
United Equity Limited
Suite B, 11/F International Industrial
Centre
2-8 Kwei Tei Street, Fotan
Shatin, N. T.
Tel. +852 26876739
Fax +852 26876735
- HKJ Jordania**
Dirjase a
Weidmüller Medio Oriente,
Emiratos Árabes Unidos
- HO Honduras**
Dirjase a
ELVATRON S. A., Costa Rica
- HR Croacia**
Elektro Partner d.o.o.
Radnicka cesta 22
10000 Zagreb
Tel. +385 1 6184793
Fax +385 1 6184795
elektropartner@zg.htnet.hr
- I Italia**
Weidmüller S.r.l.
Via Albert Einstein 4
20092 Cinisello Balsamo
Milano
Tel. +39 02 660681
Fax +39 02 6124945
weidmuller@weidmuller.it
www.weidmuller.it
- IL Israel**
A.U. Shay Ltd.
Embar Street 23/25
P.O.Box 10049
Petach-Tikva 49222
Tel. +972 3 9233601
Fax +972 3 9234601
shay@uriel-shay.com
- IND India**
Weidmüller Oficina de representación
Vijay Dattani
119, Prashanth Extention
Whitefield
Bangalore - 560 066
Tel. +91 80 8453999
Fax +91 80 8453999
- IR Irán**
TAF Co.
72, Iranshahr Av.
Unit 5,
15816 Teheran
Tel. +98 21 831-7851
Fax +98 21 882-0268
tafco@safineh.net
- IRL Irlanda**
A.P. Haslam Ltd.
14 Sunshine Ind. Estate
Crumlin Road
Dublin 12
Tel. +353 1 453-2522
Fax +353 1 453-2949
paul.haslam@aphaslam.ie
- IS Islandia**
Samey Automation Center
Lyngas 13, 210 Garoabaar,
Island
Tel. +354 510 5200
Fax +354 510 5201
samey@samey.is
- J Japón**
Nihon Weidmüller Co. Ltd.
Asahi Seimei Bldg, 11F
1-14-1 Fuchicho Fuchu-shi
Tokyo 183-0055 Japan
Tel. +81 42 330-7891
Fax +81 42 330-7895
www.weidmuller.co.jp
- KWT Kuwait**
NOURI Industrial Establishment Co.
P.O.Box 2829,
Safat 13029 Kuwait
Tel. +965 4333355
Fax +965 4344085
contact@nie-kwt.com
- L Luxemburgo**
Dirjase a
Weidmüller Bélgica, Heverlee
- LT Lituania**
ELEKTROS IRANGA
Tinklu g.29a, 5319 Panevezys,
Lithuania
Tel. +370 45582828
Fax +370 45582727
info@eiranga.lt
- LV Letonia**
Elektrosistemas
Kuldigas St. 51,
1046 Riga, Latvia
Tel. +371 7070140
Fax +371 7070141
edgars.vilkins@elektrosistemas.lv
- MA Marruecos**
Energy-Technics Transfer, S.A.
23 Boulevard Lieutenant
Mohamed El Bakai Tamri
Casablanca 20250
Tel. +212 2 343700
Fax +212 2 343699
- MAL Malasia**
Dirjase a
Weidmüller Singapur

- MEX** **México**
W Interconnections, S.A. de C.V.
Av. Ingenieros Civiles No. 204-B,
Conjunto Industrial Chachapa
72990 Chachapa,
Puebla Mexico
Tel. +52 222 2866247/48/49
Fax +52 222 2866242
clientes@weidmuller.com.mx
- MK** **Macedonia**
ES MK Elektrosistem d.o.o.
Ul. Bulevar III makedonske brigade bb
91000 Skoplje
Macedonia
Tel. +389 91 460295
Fax +389 91 460298
elektrosistem-mk@mt.net.mk
- N** **Noruega**
Siv. Ing. J. F. Knudtzen A/S
Billingstadsletta 97
1396 Billingstad
P.O. Box 160
1378 Nesbru
Tel. +47 66 983350
Fax +47 66 980955
patorgersbraaten@fknudtzen.no
- NIC** **Nicaragua**
Dirjase a
ELVATRON S. A., Costa Rica
- NL** **Holanda**
Weidmüller Benelux B.V.
Franciscusweg 221
1216 SE Hilversum
Postbus 1505
1200 BM Hilversum
Tel. +31 35 6261261
Fax +31 35 6234569
info@weidmuller.nl
www.weidmuller.nl
- NZ** **Nueva Zelanda**
Cuthbert S. Steward Limited
27 Te Puni Street
POB 38496 Petone
Petone, Wellington
Tel. +64 4 5686156
Fax +64 4 5686056
- OM** **Omán**
Dirjase a
Weidmüller Medio Oriente,
Emiratos Árabes Unidos
- P** **Portugal**
Weidmüller - Sistemas de
Interface, S. A.
Estrada Outeiro Polima, Lote B,
Nº B2, Escritório 2 - Abóboda
2785-518 Sao Domingos de Rana
Lisboa
Tel. +351 21 4459190
Fax +351 21 4455871
weidmuller@weidmuller.pt
www.weidmuller.pt
- PA** **Panamá**
Dirjase a
ELVATRON S. A., Costa Rica
- PE** **Perú**
DIN AUTOMATIZACION S. A.
Rimac Pampa 385 - Maranga
Lima 32
Tel. +51 1 4511733
Fax +51 1 4491095
mail@dinaut.com
- PK** **Pakistán**
Access Technology Networks
[Pvt] Ltd.
Flat 1, 2nd Floor, Panther Plaza
16B, F8, MARKAZ
Islamabad
Pakistán
Tel. +92 51 2254371-72
Fax +92 51 2261086
atn@isb.comsats.net.pk
- PL** **Polonia**
Weidmüller Sp. z o.o.
ul. Gołdzinowska 10
03-302 Warszawa
Poland
Tel. +48 22 5100940
Fax +48 22 5100941
biuro@weidmuller.com.pl
www.weidmuller.pl
- PY** **Paraguay**
Rewo Paraguay S.A.
Sucre 2590 esq Emeterio Miranda
Asunción
Paraguay
Tel. +595 21 60 60 13
Fax +595 21 60 60 13
rewo@telesurf.com.py
- Q** **Qatar**
Dirjase a
Weidmüller Medio Oriente,
Emiratos Árabes Unidos
- RA** **Argentina**
CPI SA
Bauness 2660
1431 Buenos Aires
Tel. +54 11 45238008
Fax +54 11 45220546
compras@cpi.com.ar
- RC** **Taiwán**
Fittatek Corp., Ltd.
12 F No. 185 Fu-Kuo Rd,
Tso Ying Dist,
Kaohsiung, Taiwan R.O.C.
Tel. +886 7556-0858
Fax +886 7556-3279
- RCH** **Chile**
Felipe Bahamondes S.A./ATS
AGRO
Servicios Agroindustriales
Maria Luisa Santander 0475
Providencia
Casilla 3425
Santiago
Tel. +56 2 341-1271
Fax +56 2 341-1275
felipe@mailblocks.com
- RI** **Indonesia**
P. T. Nego Electrindo
Komplek Perkantoran Kramat
Centre
Blok-A 18 Jl Kramat Raya No. 7-9
Jakarta 10450
Tel. +62 21 3156218
Fax +62 21 3156219
- RL** **Libanon**
Progress Engineering & Trading
Enterprises
P.O. Box 11-1111
Pharaon Bldg., Opp Electr. du Liban
Chafaca Str., Al Nahr
Beirut - Libanon
Tel. +961 144 4664
Fax +961 144 4664
progress@inco.com.lb
- RO** **Rumania**
ROMINTERFACE IMPEX SRL
Splaiul Unirii nr. 45, Bl. M 15
sc. 3, ap. 68-69, Sect. 3
74342 Bucuresti
Tel. +40 1 3220230
Fax +40 1 3228857
romint@dint.ro
- ROK** **Corea del Sur**
Weidmüller Co., Ltd.
2 floor Wooam B/D 46-27
Samsung2-Dong, Kangnam-Ku
Seoul
Korea, Zip: 135-868
Tel. +82 2 5160003
Fax +82 2 5160090
info@weidmuller.co.kr
- RP** **Filipinas**
Tradepoints, Inc.
3rd Floor PM Santiago Bldg.
5081 P. Burgos Cor.,
San Mateo Streets
Makati Manila
Tel. +63 2 8993294
Fax +63 2 8993306
- RUS** **Rusia**
Weidmüller Oficina de representación
Shabolovka street 2
119049 Russia, Moskau
Tel. +7 095 771-6940
Fax +7 095 771-6941
info@weidmueller.ru
www.weidmueller.ru
- S** **Suecia**
Weidmüller AB
Stockholm, Arenavägen 39,
12177 Johanneshov
P.O. Box 10120
12128 Stockholm-Globen
Tel. +46 771 43 00 44
Fax +46 8 7272480
mail.stockholm@weidmuller.se
- SA** **Arabia Saudí**
Al Abdulkarim Trading
P.O. Box 5777, Dammam
31432 Saudi Arabia
Tel. +966 3 833-7110
Fax +966 3 833-8242
info@akte.com.sa
- SA** **Arabia Saudí**
Saudi Electric Supply Co.
P.O. Box 3298, Al Khobar
31952 Saudi Arabia
Tel. +966 3 882-9546227
Fax +966 3 882-9547
customer.service@sesco-ge.com
- SGP** **Singapur**
Weidmüller Pte. Ltd.
Cititech Building
629 Aljunied Road #05-05
Singapore 389838
Tel. +65 6841 5311
Fax +65 6841 5377
sales@weidmuller.com.sg
www.weidmuller.com.sg
- SK** **Eslovaquia**
Elektris s.r.o.
Racianska 188
SK 83153 Bratislava, Slovakia
Tel. +421 2 49200113
Fax +421 2 44680328
weidmueller@computel.sk
- SLO** **Eslovenia**
ELEKTROSPOLJ d.o.o.
Stegne 25
1000 Ljubljana
Tel. +38 6 15113810
Fax +38 6 15111604
elektrospolji@siol.net
- SYR** **Siria**
Dirjase a
Weidmüller Medio Oriente,
Emiratos Árabes Unidos
- T** **Tailandia**
Pisanu Engineering &
Construction Co. Ltd.
800/2 Asoke-Dindaeng
Road Dindaeng
Bangkok 10400
Tel. +66 2 2459113
Fax +66 2 2463214
pisanu@kanit.co.th
- TR** **Turquía**
Weidmüller Elektronik Ticaret Ltd.
Sirketi
Kore Sehilteri Cad. 34/1-7
80300 Zincirlikuyu - Istanbul
Tel. +90 212 2730830
Fax +90 212 2740874
info@weidmuller.com.tr
- UA** **Ucrania**
TEKO Interface
Per.Industrialny 2
03056 - Kiev
Tel. +380 04463 57760
Fax +380 04463 91082
elektro@panko.kiev.ua
- UAE** **Emiratos Árabes Unidos**
Weidmüller Middle-East
P.O. Box 62448
Dubai
Tel. +971 4 3522215, 3523043
Fax +971 4 3599950
- USA** **EE.UU.**
W-Interconnections, Inc.
821 Southlake Boulevard,
Richmond, VA 23236
Tel. +1 804 7942877
Fax +1 804 3792593
info@weidmuller.com
www.weidmuller.com
- VN** **Vietnam**
Thien Nghi Trading Pte
60B Tan Da Street
District 5 Ho Chi Min
Tel. +84 8 8555387
Fax +84 8 8549304
- YU** **Serbia y Montenegro**
ES YU Elektrosistem d.o.o.
ul. Pariske komune 41
11070 Novi Beograd
Serbia
Tel. +381 11 697212, 693608
Fax +381 11 697212, 693608
esyu@infosky.net
www.elektrosistem.co.yu
- Y** **Venezuela**
Somerinca C. A.
Edificio Esteban Piso 2
Calle Vargas Bolleita Notre
Caracas 1070 A
Venezuela
Tel. +58 212 2352748
Fax +58 212 2385625
hcastrog@somerincayv.com
- ZA** **Sudáfrica**
RAD Interface Pty. Ltd.
5 Bundo Road
Sebenza Extension
Edenvale 1609
P.O.Box 193
Edenvale 1610
Tel. +27 11 452-1930
Fax +27 11 452-6455
alockyer@radinterface.co.za
- D** **Otros países**
Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Postfach 3030
32720 Detmold
Klingenbergstraße 16
32758 Detmold
Tel. +49 5231 14-0
Fax +49 5231 14-20 83
info@weidmueller.com
www.weidmueller.com
- A** Empresa del grupo
- A** Representaciones
- A** sin representación propia

Debido a la gran diversidad de utilizaciones posibles y, por tanto, a los posibles efectos que sobre los productos pueden ejercer las condiciones ambientales, como la humedad, la radiación, los gases o la temperatura, Weidmüller no puede garantizar la idoneidad de los productos en todas las aplicaciones de los clientes. Por lo tanto, es el cliente quien debe encargarse de llevar a cabo todos los ensayos de idoneidad para las aplicaciones concretas y Weidmüller prestará todo su apoyo cuando el cliente lo desee.

Weidmüller no puede excluir la existencia de erratas en el material impreso o programas que se entregan al cliente para que pueda realizar los pedidos.

Nosotros nos esforzamos por corregir estos errores tan pronto como tenemos constancia de ellos. Con este objetivo, después de la publicación de un catálogo, introducimos en nuestra página de internet (www.weidmueller.com) todas las correcciones necesarias indicando el artículo y la página del catálogo.

Este banco de datos en internet es parte de nuestro catálogo.

Para todos los pedidos, están vigentes nuestras condiciones generales de entrega, las cuales se encuentran en la página web de nuestro grupo empresarial y que también pueden observarse en las solicitudes de pedido o que podemos enviarles si lo desean.

www.weidmuller.com

Alemania	Francia	Paraguay
Arabia Saudí	Grecia	Perú
Argentina	Guatemala	Polonia
Australia	Holanda	Portugal
Austria	Honduras	Qatar
Bahrein	Hong Kong	Reino Unido
Bélgica	Hungría	República Checa
Bielorrusia	India	Rumania
Bosnia- Herzegovina	Indonesia	Rusia
Brasil	Irán	Serbia/ Montenegro
Bulgaria	Irlanda	Singapur
Canadá	Islandia	Siria
Chile	Israel	Sudáfrica
China	Italia	Suecia
Colombia	Japón	Suiza
Corea del Sur	Jordania	Tailandia
Costa Rica	Kuwait	Taiwán
Croacia	Letonia	Turquía
Dinamarca	Líbano	Ucrania
EE.UU.	Lituania	Venezuela
Egipto	Luxemburgo	Vietnam
El Salvador	Macedonia	Yemen
Emiratos Árabes Unidos	Malasia	
Eslovaquia	Marruecos	
Eslovenia	México	
España	Nicaragua	
Estonia	Noruega	
Filipinas	Nueva Zelanda	
Finlandia	Omán	
	Pakistán	
	Panamá	

Weidmüller es el fabricante líder de componentes para la técnica de conexión eléctrica. La gama de productos de Weidmüller abarca bornes en serie, conectores para C.I., componentes de protección, componentes para Ethernet industrial, bases de relé, fuentes de alimentación y módulos de protección de sobretensiones para todo tipo de aplicaciones. La gama se completa con material de señalización e instalación eléctrica, componentes E/S básicos y una gran variedad de herramientas. Como proveedor OEM, la empresa fija estándares globales en el campo de la conectividad eléctrica.

Código:
5649300000/04/2005/DMMD

